31988R0222

L 28/1 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 1.2.1988

# NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 222/88

## ze dne 22. prosince 1987,

## kterým se v důsledku zavedení kombinované nomenklatury mění některá opatření pro používání společné organizace trhu v odvětví mléka a mléčných výrobků

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 804/68 ze dne 27. června 1968 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ([1]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3904/87 ([2]), a zejména na článek 30 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ([3]) ve znění nařízení (EHS) č. 3985/87 ([4]) stanovilo harmonizovaný systém ve vztahu k celní a statistické nomenklatuře a společnému celnímu sazebníku; že v důsledku zavedení nové kombinované nomenklatury je nutné provést podstatné změny v nařízení (EHS) č. 804/68, které bylo z tohoto důvodu pozměněno nařízením Rady (EHS) č. 3904/87; že je proto nutné změnit některá další nařízení v odvětví mléka a mléčných výrobků; že s přihlédnutím k povaze daných změn a v souladu s článkem 2 nařízení Rady (EHS) č. 3904/87 je třeba použít postup podle článku 30 nařízení (EHS) č. 804/68;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Článek 7a nařízení Rady (EHS) č. 985/68 ze dne 15. července 1968, kterým se stanoví obecné předpisy pro intervenci na trhu másla a smetany ([5]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3466/87 ([6]), se nahrazuje tímto:

„*Článek 7a*

Komise posoudí situaci, pokud jde o produkty čísla 0405 kombinované nomenklatury, které jsou skladovány ve veřejných skladech a jejichž odbyt nemůže během hospodářského roku pro mléko proběhnout za normálních podmínek. Postupem podle článku 30 nařízení (EHS) č. 804/68 se stanoví vhodná opatření.“

*Článek 2*

Nařízení Komise (EHS) č. 1073/68 ze dne 24. července 1968, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro stanovení cen s dodáním na hranice a pro stanovení dávek v odvětví mléka a mléčných výrobků ([7]), se mění takto:

1. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„*Článek 2*

Ceny s dodáním na hranice se stanoví na základě nejvýhodnějších nákupních možností v mezinárodním obchodě s produkty uvedenými v článku 1 nařízení

([1]) Úř. věst. L 148, 28.6.1968, s. 13.
([2]) Úř. věst. L 370, 30.12.1987, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 376, 31.12.1987, s. 1.
([5]) Úř. věst. L 169, 18.7.1968, s. 1.
([6]) Úř. věst. L 329, 20.11.1987, s. 8.
([7]) Úř. věst. L 180, 26.7.1968, s. 25.

(EHS) č. 804/68, s výjimkou obdobných produktů, u nichž se dávka nerovná dávce použitelné pro jejich pilotní produkt."

2. Článek 9 se zrušuje.

3. V článku 11 se odkaz na „nařízení (EHS) č. 823/68" nahrazuje odkazem na „nařízení (EHS) č. 2915/79".

*Článek 3*

Článek 2 odst. 1 a 2 nařízení Komise (EHS) č. 1098/68 ze dne 27. července 1968, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro používání vývozních náhrad v odvětví mléka a mléčných výrobků [1], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 3812/85 [2], se nahrazuje tímto:

„1. U produktů složených z mléka a cukru se náhrada rovná součtu těchto složek:

a) složky představující množství mléčných výrobků;

b) složky představující množství přidané sacharosy.

Druhá uvedená složka se však bere v úvahu pouze tehdy, jestliže přidaná sacharosa byla vyrobena z cukrové řepy nebo třtiny sklizené ve Společenství.

2. Pokud jde o slazené zahuštěné mléčné výrobky o obsahu tuku nejvýše 9,5 % hmotnostních, složka uvedená v odst. 1 písm. a) se stanoví za 100 kg celého produktu.

U jiných produktů uvedených v odstavci 1 se složka uvedená v odst. 1 písm. a) vypočte tak, že základní částka se vynásobí obsahem mléčných výrobků v daném produktu.

Základní částka uvedená v předchozím pododstavci je náhrada stanovená za jeden kilogram mléčných výrobků obsažených v celém produktu."

*Článek 4*

Nařízení Komise (EHS) č. 1216/68 ze dne 9. srpna 1968, kterým se stanoví metoda pro zjišťování obsahu laktosy v krmných směsích dovážených ze třetích zemí [3], se mění takto:

1. Článek 1 se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

Metoda pro zjišťování obsahu laktosy v produktech čísla 2309 kombinované nomenklatury je definována v příloze."

2. Název přílohy se nahrazuje tímto:

„Metoda analýzy pro zjišťování obsahu laktosy v produktech čísla 2309 kombinované nomenklatury."

*Článek 5*

Čl. 6 odst. 1 nařízení Komise (EHS) č. 210/69 ze dne 31. ledna 1969 o sdělování mezi členskými státy a Komisí v odvětví mléka a mléčných výrobků [4], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 2686/87 [5], se nahrazuje tímto:

„1. Členské státy sdělují Komisi každý pracovní den před 18 hodinou dálnopisem množství produktů uvedených v článku 1 nařízení (EHS) č. 804/68, na která byly ke dni sdělení podány žádosti o vývozní licenci ve smyslu článku 14 nařízení (EHS) č. 3183/80 a která jsou rozdělena podle kategorií produktů označených kódovým číslem uvedeným v nařízeních, která stanoví náhrady v odvětví mléka a mléčných výrobků vyvážených v nezměněném stavu.

Ve sděleních týkajících se vývozních licencí pro produkty podpoložek 0402 10 19, 0402 21 17, 0402 21 19, 0402 21 99 a čísla 0405 kombinované nomenklatury se rozlišuje mezi vývozními licencemi, které jsou uvedeny v čl. 4 odst. 1, a vývozními licencemi, které jsou uvedeny v čl. 4 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2729/81 (též s náhradou stanovenou předem).

Při sdělování informací uvedených v předchozích pododstavcích členské státy uvádějí:

a) místo určení vyznačené podle čl. 4 odst. 3 nařízení (EHS) č. 2729/81 v kolonce 13 žádosti o vývozní licenci, s uvedením zeměpisného kódu stanoveného v příloze nařízení Komise (EHS) č. 3431/85, podle nějž se každoročně aktualizuje nomenklatura zemí pro statistiku zahraničního obchodu Společenství a obchodu mezi jeho členskými státy, jakož i

b) příslušné(á) množství pro každé místo určení."

(1) Úř. věst. L 184, 29.7.1968, s. 10.
(2) Úř. věst. L 368, 31.12.1985, s. 3.
(3) Úř.věst. L 198, 10.8.1968, s. 13.
(4) Úř.věst. L 28, 5.2.1969, s. 1.
(5) Úř. věst. L 254, 5.9.1987, s. 13.

*Článek 6*

Nařízení Rady (EHS) č. 1411/71 ze dne 29. června 1971, kterým se stanoví doplňující pravidla společné organizace trhu s mlékem a mléčnými výrobky, pokud jde o produkty čísla 0401 společného celního sazebníku [1], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 566/76 [2], se mění takto:

1. Název nařízení se nahrazuje tímto:

„Nařízení Rady (EHS) č. 1411/71 ze dne 29. června 1971, kterým se stanoví doplňující pravidla společné organizace trhu s mlékem a mléčnými výrobky, pokud jde o mléko určené k lidské spotřebě".

2. Článek 1 se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

Toto nařízení se vztahuje na tyto produkty:

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| ex 0401 | Mléko a smetana, nezahuštěné, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla |
| ex 0403 10 11<br>ex 0403 10 13<br>ex 0403 10 19<br>ex 0403 90 51<br>ex 0403 90 53<br>ex 0403 90 59 | Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefír a jiné fermentované (kysané) nebo okyselené mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao" |

*Článek 7*

Nařízení Rady (EHS) č. 2730/75 ze dne 29. října 1975 o glukose a laktose [3] se mění takto:

1. Článek 1 se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

Režim stanovený nařízením (EHS) č. 2727/75 a prováděcími opatřeními k tomuto nařízení pro glukosu a glukosový sirup podpoložek 1702 30 91, 1702 30 99, a 1702 40 90 kombinované nomenklatury se rozšiřuje na glukosu a glukosový sirup podpoložek 1702 30 51 a 1702 30 59 kombinované nomenklatury."

2. Článek 2 se nahrazuje tímto:

*„Článek 2*

Režim stanovený nařízením (EHS) č. 804/68 a prováděcími opatřeními k tomuto nařízení pro laktosu a laktosový sirup podpoložky 1702 10 90 kombinované nomenklatury se rozšiřuje na laktosu a laktosový sirup podpoložky 1702 10 10 kombinované nomenklatury."

3. Článek 3 se nahrazuje tímto:

*„Článek 3*

Pokud bude režim stanovený pro glukosu a glukosový sirup podpoložek 1702 30 91, 1702 30 99 a 1702 40 90, jakož i pro laktosu a laktosový sirup podpoložky 1702 10 90 kombinované nomenklatury změněn na základě článku 43 Smlouvy nebo postupy stanovenými k provedení uvedeného článku, rozšiřují se tyto změny na glukosu a glukosový sirup podpoložek 1702 30 51 a 1702 30 59, případně na laktosu a laktosový sirup podpoložky 1702 10 10 kombinované nomenklatury, pokud nebudou týmiž postupy přijata jiná opatření umožňující harmonizaci režimu pro tyto produkty s režimem stanoveným pro výše uvedené produkty."

*Článek 8*

Článek 19 nařízení Komise (EHS) č. 368/77 ze dne 23. února 1977 o prodeji sušeného odstředěného mléka určeného k použití jako krmivo pro prasata a drůbež prostřednictvím nabídkového řízení [4], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 1413/87 [5], se nahrazuje tímto:

*„Článek 19*

1. Podpora stanovená v článku 10 nařízení (EHS) č. 804/68 se neposkytuje pro sušené odstředěné mléko prodávané podle tohoto nařízení.

2. V případě sušeného odstředěného mléka prodávaného podle tohoto nařízení a:

— odesílaného v nezměněném stavu do jiného členského státu se měnová vyrovnávací částka stanovená podle nařízení (EHS) č. 974/71 pro produkty podpoložky 0402 10 19 kombinované nomenklatury vynásobí koeficientem uvedeným v příslušné poznámce v části 5 přílohy I nařízení Komise, kterým se stanoví měnové vyrovnávací částky,

— odesílaného jinému členskému státu nebo vyváženého do třetích zemí buď po denaturaci, nebo po přimíchání do krmných směsí se měnové vyrovnávací částky stanovené podle nařízení (EHS) č. 974/71 pro produkty podpoložek:

(1) Úř. věst. L 148, 3.7.1971, s. 4.
(2) Úř. věst. L 67, 15.3.1976, s. 23.
(3) Úř. věst. L 281, 1.11.1975, s. 20.
(4) Úř. věst. L 52, 24.2.1977, s. 19.
(5) Úř. věst. L 135, 23.5.1987, s. 15.

— 2309 10 15 a 2309 90 35,

— 2309 10 19 a 2309 90 39,

— 2309 10 39 a 2309 90 49,

— 2309 10 59 a 2309 90 59,

— 2309 10 70 a 2309 90 70,

kombinované nomenklatury násobí koeficientem uvedeným v příslušné poznámce v části 5 přílohy I nařízení Komise, kterým se stanoví měnové vyrovnávací částky.

V případě potřeby může Komise tyto koeficienty upravit."

*Článek 9*

Článek 17 nařízení Komise (EHS) č. 1844/77 ze dne 10. srpna 1977 o poskytování zvláštní podpory prostřednictvím nabídkového řízení pro sušené odstředěné mléko určené k použití jako krmivo pro zvířata s výjimkou mladých telat [1], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 1650/85 [2] a pozastaveného nařízením (EHS) č. 2224/85 [3], se nahrazuje tímto:

„*Článek 17*

Pokud jde o sušené odstředěné mléko denaturované podle čl. 9 odst. 2:

— odesílané do jiného členského státu nebo

— vyvážené do třetích zemí,

měnové vyrovnávací částky stanovené na základě nařízení (EHS) č. 974/71, u produktů podpoložek:

— 2309 10 15 a 2309 90 35,

— 2309 10 19 a 2309 90 39,

— 2309 10 39 a 23090 90 49,

— 2309 10 59 a 2309 90 59,

— 2309 10 70 a 2309 90 70,

kombinované nomenklatury se vynásobí koeficientem uvedeným v příslušné poznámce v části 5 přílohy I nařízení Komise, kterým se stanoví měnové vyrovnávací částky.

V případě potřeby může Komise tyto koeficienty upravit."

*Článek 10*

V odstavci 1 dohody obsažené v nařízení Rady (EHS) č. 2042/77 ze dne 13. září 1977 o dohodě mezi Rakouskem a Evropským hospodářským společenstvím uzavřené na základě článku XXVIII GATT pro některé druhy sýrů [4], se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) pokud jsou do Rakouska dováženy tyto sýry pocházející z Evropského společenství a vyrobené z kravského mléka, s výjimkou sýrů uvedených výše v písmenech a) a b), použije Rakousko dovozní poplatek 500 rakouských šilinků za 100 kg za předpokladu, že je k sýrům přiloženo schválené osvědčení o jakosti a původu zboží:

| Položka nebo podpoložka rakouského celního sazebníku | Popis zboží | Dovozní clo v šilincích na 100 kg |
|---|---|---|
| 0406 10 A 1 b<br>0406 10 A.2.b<br>ex 0406 90 A 1 d<br>ex 0406 90 A 1 e<br>ex 0406 90 A 1 f<br>ex 0406 90 A 2 d<br>ex 0406 90 A 2 e<br>ex 0406 90 A 2 f | Sýry o obsahu vody v tukuprosté sušině vyšším než 62 % | 500" |

[1] Úř. věst. L 205, 11.8.1977, s. 11.
[2] Úř. věst. L 159, 19.6.1985, s. 30.
[3] Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 24.
[4] Úř. věst. L 237, 16.9.1977, s. 1.

*Článek 11*

Nařízení Komise (EHS) č. 776/78 ze dne 18. dubna 1978 o uplatnění nejnižší sazby náhrady při vývozu mléčných výrobků a o zrušení a změně některých nařízení [1], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3812/85 [2], se mění takto:

1. Příloha I se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA I*

| Kód KN | Popis | Místo určení |
|---|---|---|
| 0406 | Sýry a tvaroh | Rakousko |
| 0406 30 31<br>0406 30 39<br>0406 30 90 | Tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové | Švýcarsko |
| ex 0406 | Produkty uvedené v příloze II B nařízení (EHS) č. 1953/82 | Švýcarsko“ |

2. Příloha II se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA II*

| Kód KN | Popis | Místo určení |
|---|---|---|
| 0401 | mléko a smetana, nezahuštěné, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla | zóna E [1] |
| 0402 | mléko a smetana, zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla | zóna E [1] |
| ex 0403 | podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefír a jiné fermentované (kysané) nebo okyselené mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao | zóna E [1] |
| 0404 | syrovátka, též zahuštěná nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla; produkty sestávající z přírodních složek mléka, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla, jinde neuvedené nebo nezahrnuté | zóna E [1] |
| 0405 | máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka | zóna E [1] |

[1] Viz příloha nařízení (EHS) č. 1098/68.

[1] Úř. věst. L 105, 19.4.1978, s. 5.
[2] Úř. věst. L 368, 31.12.1985, s. 3.

| Kód KN | Popis | Místo určení |
|---|---|---|
| 2309 | přípravky používané k výživě zvířat | zóna E (1) |
| 2309 10 | — výživa pro psy a kočky, v balení pro maloobchodní prodej: | |
| | — — obsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 51 až 1702 3099, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky: | |
| | — — — obsahující škrob, glukosu, maltodextrin, glukosový sirup nebo maltodextrinový sirup: | |
| | — — — — neobsahující škrob nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních škrobu: | |
| 2309 10 15 | — — — — — obsahující nejméně 50 %, avšak nejvýše 75 % hmotnostních mléčných výrobků | |
| 2309 10 19 | — — — — — obsahující nejméně 75 % hmotnostních mléčných výrobků | |
| 2309 10 70 | — — — neobsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup, avšak obsahující mléčné výrobky | |
| 2309 90 | — ostatní: | |
| 2309 90 10 | — — rozpustné výrobky z ryb nebo z mořských savců | |
| | — — ostatní | |
| | — — — obsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 51 až 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky: | |
| | — — — — obsahující škrob, glukosu, maltodextrin, glukosový nebo maltodextrinový sirup: | |
| | — — — — — neobsahující škrob nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních škrobu | |
| 2309 90 35 | — — — — — — obsahující nejméně 50 %, avšak nejvýše 75 % hmotnostních mléčných výrobků | |
| 2309 90 39 | — — — — — — obsahující nejméně 75 % hmotnostních mléčných výrobků | |
| 2309 90 70 | — — — — neobsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup, avšak obsahující mléčné výrobky | |

(1) Viz příloha nařízení (EHS) č. 1098/68.“

*Článek 12*

Nařízení Komise (EHS) č. 262/79 ze dne 12. února 1979 o prodeji másla, které je určeno k výrobě cukrářských výrobků, zmrzliny a jiných potravin, za snížené ceny (1), naposledy pozměněnénařízením (EHS) č. 1291/86 (2), se mění takto:

1. V článku 4:

a) se v odstavcích 1 a 2 nahrazují kategorie A a B tímto:

„1. Kategorie A:

a) produkty položek a podpoložek 1905 20, 1905 30, 1905 90 40, 1905 90 50, 1905 90 60 a 1905 90 90 kombinované nomenklatury;

(1) Úř. věst. L 41, 16.2.1979, s. 1.
(2) Úř. věst. L 114, 1.5.1986, s. 61.

b) následující produkty určené k maloobchodnímu prodeji:

— cukrovinky podpoložek 1704 90 51, 1704 90 75 a 1704 90 99 kombinované nomenklatury,

— cukrovinky podpoložky 1806 90 50 kombinované nomenklatury,

— čokoládové výrobky plněné, určené k maloobchodnímu prodeji podpoložek 1806 31 00, 1806 90 11, 1806 90 19 a 1806 90 31 kombinované nomenklatury,

— ostatní potravinové přípravky obsahující kakao, jiné než čokoláda a čokoládové výrobky, položek a podpoložek 1806 20, 1806 31 00, 1806 32, 1806 90 39, 1806 90 60, 1806 90 70 a 1806 90 90 kombinované nomenklatury.

Obsah mléčného tuku v sušině u produktů uvedených v písmenu b), na jejichž složky je poskytována podpora, je nejméně 4 % a nejvýše 30 % hmotnostních. Tento obsah musí být uveden na obalech, v nichž se produkty expedují.

2. Kategorie B:

a) zmrzlina podpoložek 2105 00 91 a 2105 00 99 kombinované nomenklatury obsahující nejméně 5 %, avšak nejvýše 20 % hmotnostních mléčného tuku nebo

b) přípravky, kromě jogurtu a jogurtu v prášku, určené k výrobě zmrzliny podpoložek 1806 20 90, 1806 90 90, 1901 90 90 a 2106 90 99 kombinované nomenklatury, o obsahu mléčného tuku v sušině nejméně 10 %, avšak nejvýše 33 % hmotnostních, s přísadou jedné nebo více aromatických látek a emulgátorů nebo stabilizátorů, a které jsou vhodné ke spotřebě bez dalšího ošetření, kromě případného přidání vody, případného nezbytného mechanického ošetření a zmrazení.“;

b) v odstavci 3 kategorii C:

aa) se první věta nahrazuje tímto:

„Produkty podpoložek 1901 20 00 a 1901 90 90 kombinované nomenklatury.“

bb) v pododstavci a) se slova „19.08 společného celního sazebníku“ nahrazují slovy „1905 kombinované nomenklatury“,

cc) v pododstavci b) se v písmenu aa) číslo „19.02“ nahrazuje číslem „1901“.

dd) v pododstavci b) se písmeno bb) nahrazuje tímto:

„bb) aniž jsou dotčena ustanovení dd), zpracování na produkty podpoložek 1901 20 00 a 1901 90 90 kombinované nomenklatury uvedených v a) může být prováděno pouze ve schválených provozovnách podle ustanovení článku 9 členským státem, na jehož území ke zpracování dochází;“

c) v odstavci 4 kategorie D se slova „16.04 a 16.05 společného celního sazebníku“ nahrazují slovy „1604 a 1605 kombinované nomenklatury.“

2. Příloha IV se nahrazuje tímto:

„*PŘÍLOHA IV*

1. **„Čokoládová drobenka“:**

Složení (obsah v % hmotnostních):

— mléčný tuk: více než 6,5 %, avšak méně než 11 %,

— kakao: více než 6,5 %, avšak méně než 15 %,

— sacharosa: (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharosa): více než 50 %, avšak méně než 60 %,

— sušina nebo mléčný tuk: více než 17 %, avšak méně než 3,5 %,

— voda: více než 0,5 % avšak méně než 3,5 %.

2. **Polevy na trvanlivé pečivo a dorty**

Složení (obsah v % hmotnostních):

— mléčný tuk: nejméně 4 %, avšak méně než 6 %,

— kakao: nejvýše 55 %,

— sacharosa: (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharosa): méně než 50 %.

3. **Cukrářský pudinkový prášek**

Složení (obsah v % hmotnostních):

— mléčný tuk: nejméně 4 %, avšak méně než 8 %,

— sušené odstředěné mléko: nejméně 8 %, avšak méně než 15 %,

— sacharosa (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharosa): nejméně 45 %, avšak méně než 55 %,

— předželatinovaný škrob: nejméně 20 %, avšak méně než 25 %,

— emulgátory, stabilizátory, aromatické látky a soli: méně než 5 %.“

*Článek 13*

Nařízení Rady (EHS) č. 2915/79 ze dne 18. prosince 1979, kterým se stanoví skupiny produktů a zvláštní ustanovení pro výpočet dávek v odvětví mléka a mléčných výrobků a kterým se mění nařízení (EHS) č. 950/68 o společném celním sazebníku ([1]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2346/87 ([2]), se mění takto:

1. Název se mění takto:

„Nařízení Rady (EHS) č. 2915/79 ze dne 18. prosince 1979, kterým se stanoví skupiny produktů a zvláštní ustanovení pro výpočet dávek v odvětví mléka a mléčných výrobků.“

2. Články 1 až 16 se nahrazují těmito články:

„*Článek 1*

Skupiny produktů uvedené v čl. 14 odst. 3 nařízení (EHS) č. 804/68 a pilotní produkt pro každou skupinu jsou uvedeny v příloze.

*Článek 2*

Dávka ze 100 kg produktu skupiny 1 se rovná:

1. pokud jde o produkt podpoložky 0404 10 19 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi sušenou syrovátkou, v granulích nebo v jiné pevné formě, obsaženou v produktu na straně jedné a produktem samotným na straně druhé;

   b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných sladidel;

2. pokud jde o produkt podpoložky 0404 10 91 kombinované nomenklatury, dávce pro pilotní produkt vynásobené koeficientem vyjadřujícím hmotnostní poměr mezi množstvím mléčné sušiny obsažené v produktu na straně jedné a produktem samotným na straně druhé;

3. pokud jde o produkt podpoložky 0404 10 99 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky vypočtené podle bodu 2;

   b) složky vypočtené podle bodu 1 písm. b).

*Článek 3*

Dávka ze 100 kg produktu skupiny 2 se rovná:

1. pokud jde o produkt podpoložek 0402 10 11, 0403 90 11, 0404 90 11 a 0404 90 31 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt a

   b) složky rovnající se 7,25 ECU;

2. pokud jde o produkt podpoložek 0402 10 91 a 0403 90 31 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky vypočtené podle bodu 3 písm. a);

   b) složky rovnající se 7,25 ECU a

   c) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných sladidel;

3. pokud jde o produkt podpoložek 0402 10 99, 0404 90 51 a 0404 90 91 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi sušeným mlékem v granulích nebo v jiné pevné formě obsaženým v produktu na straně jedné a produktem samotným na straně druhé;

   b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných sladidel;

4. pokud jde o produkt čísla ex 2309 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky použitelné pouze tehdy, pokud je obsah škrobu v dotyčném produktu vyšší než 10 %, a rovná se

([1]) Úř. věst. L 329, 24.12.1979, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 213, 4.8.1987, s. 1.

průměrné výši dávek ze 100 kg kukuřice vynásobené koeficientem:

— 0,16 pro produkty podpoložek 2309 10 39 a 2309 90 49,

— 0,50 pro produkty podpoložek 2309 10 59 a 2309 90 59.

Průměrná výše dávek ze 100 kg kukuřice se rovná průměrné výši dávek vypočítané pro prvních 25 dní měsíce předcházejícího měsíci, v němž se dovoz uskutečnil, případně upravené podle prahové ceny platné během měsíce, v němž se dovoz uskutečňuje;

b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 2 vynásobené koeficientem

— 0,75 pro produkty podpoložek 2309 10 15 až 2309 90 35,

— 0,98 pro produkty podpoložek 2309 10 19, 2309 90 39, 2309 10 70 a 2309 90 70,

— 0,90 pro produkty podpoložek 2309 10 39 a 2309 90 49,

— 0,70 pro produkty podpoložek 2309 10 59 a 2390 59;

c) složky rovnající se 2,42 ECU.

*Článek 4*

Dávka ze 100 kg produktu skupiny 3 se rovná:

1. pokud jde o produkt podpoložek 0402 21 11, 0403 90 13, 0404 90 13 a 0404 90 33 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt a

   b) složky rovnající se 7,25 ECU;

2. pokud jde o produkt podpoložek 0402 21 91, 0403 90 19, 0404 90 19 a 0404 90 39 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce vypočtené podle bodu 3 a

   b) složky rovnající se 7,25 ECU;

3. pokud jde o produkt podpoložky 0402 21 99 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt;

   b) pevné složky, která se stanoví s ohledem na nejvyšší hodnotu produktu uvedené podpoložky ve vztahu k hodnotě pilotního produktu, o obsahu tuku 80 % hmotnostních, nebo o vyšším obsahu tuku, pokud se zjistí, že produkty o takovém obsahu jsou uváděny na trh;

4. pokud jde o produkt podpoložek 0402 29 13, 0402 29 15 a 0403 90 33 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky vypočtené podle bodu 6 písm. a);

   b) složky rovnající se 7,25 ECU;

   c) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel;

5. pokud jde o produkt podpoložek 0402 29 91, 0403 90 39, 0404 90 59 a 0404 90 99 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky vypočtené podle bodu 7 písm. a);

   b) složky rovnající se 7,25 ECU a

   c) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel;

6. pokud jde o produkt podpoložky 0402 29 19 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi sušeným mlékem, v granulích nebo v jiné pevné formě, obsaženým v produktu a produktem samotným a

   b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel;

7. pokud jde o produkt podpoložky 0402 29 99 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce vypočítané podle bodu 3 a vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi sušeným mlékem, v granulích nebo v jiné pevné formě, obsaženým v produktu a produktem samotným a

   b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel.

*Článek 5*

Dávka ze 100 kg produktu skupiny 4 podpoložek 0402 91 31 a 0402 91 39 kombinované nomenklatury se rovná dávce pro pilotní produkt vynásobené koeficientem 1,25.

*Článek 6*

Dávka ze 100 kg produktu skupiny 6 se rovná:

1. pokud jde o produkt podpoložky 0401 10 10 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 2 vynásobené koeficientem 0,0938;

   b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 6 vynásobené koeficientem 0,0119;

   c) složky rovnající se 3,63 ECU;

2. pokud jde o produkt podpoložky 0401 10 90 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky vypočítané podle bodu 1 písm. a;

   b) složky vypočítané podle bodu 1 písm. b);

   c) složky rovnající se 2,42 ECU;

3. pokud jde o produkt podpoložky 0401 20 11 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 2 vynásobené koeficientem 0,0990;

   b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 6 vynásobené koeficientem 0,0119;

   c) složky rovnající se 3,63 ECU;

4. pokud jde o produkt podpoložky 0401 20 19 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky vypočítané podle bodu 3 písm. a);

   b) složky vypočítané podle bodu 3 písm. b);

   c) složky rovnající se 2,42 ECU;

5. pokud jde o produkt podpoložky 0401 20 91 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 2 vynásobené koeficientem 0,0677;

   b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 2 vynásobené koeficientem 0,0717;

   c) složky rovnající se 3,63 ECU;

6. pokud jde o produkt podpoložky 0401 20 99 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky vypočítané podle bodu 5 písm. a);

   b) složky vypočítané podle bodu 5 písm. b);

   c) složky rovnající se 2,42 ECU;

7. pokud jde o produkt podpoložky 0401 30 11 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 2 vynásobené koeficientem 0,0771;

   b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 2 vynásobené koeficientem 0,2508;

   c) složky rovnající se 3,63 ECU;

8. pokud jde o produkt podpoložky 0401 30 19 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky vypočítané podle bodu 7 písm. a);

   b) složky vypočítané podle bodu 7 písm. b);

   c) složky rovnající se 2,42 ECU;

9. pokud jde o produkt podpoložek 0401 30 31 a 0402 91 51 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

   a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 2 vynásobené koeficientem 0,0573;

   b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 6 vynásobené koeficientem 0,5374;

   c) složky rovnající se 3,63 ECU;

10. pokud jde o produkt podpoložek 0401 30 39 a 0402 91 59 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

    a) složky vypočítané podle bodu 9 písm. a);

    b) složky vypočítané podle bodu 9 písm. b);

    c) složky rovnající se 2,42 ECU;

11. pokud jde o produkt podpoložek 0401 30 91 a 0402 91 91 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 6 vynásobené koeficientem 0,9554;

b) složky rovnající se 3,63 ECU;

12. pokud jde o produkt podpoložek 0401 30 99 a 0402 91 99 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky vypočítané podle bodu 11 písm. a);

b) složky rovnající se 2,42 ECU;

13. pokud jde o produkt podpoložky 0402 99 31 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce vypočtené podle bodu 9 písm. a) a b) a vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi mléčnými složkami obsaženými v produktu na straně jedné a produktem samotným na straně druhé;

b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel;

c) složky rovnající se 3,63 ECU;

14. pokud jde o produkt podpoložky 0402 99 39 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky vypočítané podle bodu 13 písm. a);

b) složky vypočítané podle bodu 13 písm. b);

c) složky rovnající se 2,42 ECU;

15. pokud jde o produkt podpoložky 0402 99 91 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce vypočtené podle bodu 11 písm. a) a vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi mléčnými složkami obsaženými v produktu na straně jedné a produktem samotným na straně druhé;

b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel;

c) složky rovnající se 3,63 ECU;

16. pokud jde o produkt podpoložky 0402 99 99 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky vypočítané podle bodu 15 písm. a);

b) složky vypočítané podle bodu 15 písm. b);

c) složky rovnající se 2,42 ECU;

17. pokud jde o produkt podpoložek 0403 10 11 a 0403 90 51 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky vypočítané podle bodu 3 písm. a);

b) složky vypočítané podle bodu 3 písm. b);

c) složky rovnající se 6,04 ECU;

18. pokud jde o produkt podpoložek 0403 10 13 a 0403 90 53 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky vypočítané podle bodu 5 písm. a);

b) složky vypočítané podle bodu 5 písm. b);

c) složky rovnající se 6,04 ECU;

19. pokud jde o produkt podpoložek 0403 10 19 a 0403 90 59 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky vypočítané podle bodu 7 písm. a);

b) složky vypočítané podle bodu 7 písm. b);

c) složky rovnající se 6,04 ECU;

20. pokud jde o produkt podpoložek 0403 10 31 a 0403 90 61 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce vypočtené podle bodu 17 písm. a) a b) a vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi mléčnými složkami obsaženými v produktu na straně jedné a produktem samotným na straně druhé;

b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel;

c) složky rovnající se 6,04 ECU;

21. pokud jde o produkt podpoložek 0403 10 33 a 0403 90 63 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce vypočtené podle bodu 18 písm. a) a b) a vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi mléčnými složkami obsaženými v produktu na straně jedné a produktem samotným na straně druhé;

b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel;

c) složky rovnající se 6,04 ECU;

22. pokud jde o produkt podpoložek 0403 10 39 a 0403 90 69 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce vypočtené podle bodu 19 písm. a) a b) a vynásobené koeficientem, který vyjadřuje hmotnostní poměr mezi mléčnými složkami obsaženými v produktu na straně jedné a produktem samotným na straně druhé;

b) složky určené k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel;

c) složky rovnající se 6,04 ECU;

23. pokud jde o produkt podpoložky 0405 00 90 kombinované nomenklatury, dávce pro pilotní produkt vynásobené koeficientem 1,22.

*Článek 7*

Dávka ze 100 kg produktu skupiny 11 se rovná:

1. pokud jde o produkt podpoložek 0406 10 10, 0406 90 71, 0406 90 91 a 0406 90 93 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 11;

b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 6 vynásobené koeficientem 0,18;

2. pokud jde o produkt podpoložek 0406 10 90, 0406 90 97 a 0406 90 99 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 11;

b) složky rovnající se 96,72 ECU;

3. pokud jde o produkt podpoložek 0406 30 10 a 0406 30 39 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 11 vynásobené koeficientem 0,60;

b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 6 vynásobené koeficientem 0,24;

c) složky rovnající se 12,09 ECU;

4. pokud jde o produkt podpoložky 0406 30 31 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 11 vynásobené koeficientem 0,80;

b) složky rovnající se dávce pro pilotní produkt skupiny 6 vynásobené koeficientem 0,05;

c) složky rovnající se 12,09 ECU;

5. pokud jde o produkt podpoložky 0406 30 90 kombinované nomenklatury, součtu těchto složek:

a) složky rovnající se dávce vypočtené podle bodu 3;

b) složky rovnající se 96,72 ECU.

*Článek 8*

Aniž by byla dotčena ustanovení článku 12, dávka ze 100 kg produktu skupiny 11 se rovná prahové ceně snížené o:

a) 249,04 ECU za 100 kg, pokud jde o produkty podpoložek 0406 90 25 a 0406 90 27 kombinované nomenklatury, o obsahu tuku v sušině nejvýše 48 % hmotnostních;

b) 249,04 ECU za 100 kg a zvýšené o složku ve výši 24,18 ECU, pokud jde o produkty podpoložek 0406 90 25 a 0406 90 27 kombinované nomenklatury, o obsahu tuku v sušině vyšší než 48 % hmotnostních;

c) 261,13 ECU za 100 kg, pokud jde o produkty podpoložek 0406 90 29, 0406 90 31 a 0406 90 50 kombinované nomenklatury;

pod podmínkou, že cena použitá při dovozu není nižší než částka, která se odčítá od prahové ceny. Cena použitá při dovozu produktů uvedených v písmenu c) však nesmí být nižší než 243 ECU za 100 kg.

*Článek 9*

Pokud se zjistí, že při dovozu do Společenství je cena obdobného produktu, u nějž se dávka nerovná dávce použitelné pro jeho pilotní produkt, podstatně nižší než cena, která by se nacházela v běžném poměru k ceně jeho pilotního produktu, pak se dávka rovná součtu těchto složek:

a) složky, která se rovná částce vyplývající z ustanovení článků 2 až 7, která jsou použitelná pro dotyčný obdobný produkt;

b) doplňkové složky stanovené ve výši, která umožní znovu vytvořit ve Společenství normální vztah mezi dovozními cenami, s přihlédnutím ke složení a jakosti obdobných produktů.

*Článek 10*

Složka určená k tomu, aby se vzalo v úvahu množství přidaného cukru nebo jiných přidaných sladidel, se rovná aritmetickému průměru dávek použitelných pro 50 kilogramů bílého cukru během prvních dvaceti dní měsíce předcházejícího měsíci, v němž je dávka za dotyčný mléčný výrobek použitelná.

*Článek 11*

1. Obsah mléčných výrobků ve výrobcích čísla 2309 kombinované nomenklatury, které jsou uvedeny v čl. 3 odst. 4, se při dovozu ze třetích zemí stanoví tak, že obsah laktosy na 100 kg daného produktu se vynásobí koeficientem 2.

2. Metody, které musí být použity ke stanovení obsahu škrobu v produktech čísla 2309 kombinované nomenklatury, se stanoví postupem podle článku 26 nařízení (EHS) č. 2727/75.

*Článek 12*

Pokud je mléčný výrobek uvedený v článku 1 nařízení (EHS) č. 804/68 dovážen ze třetí země v rámci zvláštní dohody uzavřené mezi touto zemí a Společenstvím, v rámci koncese Společenství sjednané v GATT nebo v rámci samostatné koncese, a pokud se pro něj předkládá osvědčení IMA 1 vydané podle podmínek stanovených právními předpisy Společenství upravujícími danou oblast, použije se zvláštní dávka.

Prováděcí pravidla pro zvláštní dávky se stanoví postupem podle článku 30 nařízení (EHS) č. 804/68 v souladu s obsahem zvláštních uzavřených dohod.“

3. Příloha 1 se nahrazuje touto přílohou:

*„PŘÍLOHA*

| Číslo skupiny | Skupiny produktů podle kombinované nomenklatury | Pilotní produkty pro každou skupinu produktů |
|---|---|---|
| 1 | 0404 10 | sušená syrovátka, získaná rozprašovacím sušením, o obsahu vody méně než 5 % hmotnostních, v balení běžně používaném v obchodě, o čisté hmotnosti nejméně 25 kg |
| 2 | 0402 10<br>0403 90 11<br>0403 90 31<br>0404 90 11<br>0404 90 31<br>0404 90 51<br>0404 90 91<br>2309 10 15<br>2309 10 39<br>2309 10 19<br>2309 10 59<br>2309 10 70<br>2309 90 35<br>2309 90 39<br>2309 90 49<br>2309 90 59<br>2309 90 70 | sušené mléko, získané rozprašovacím sušením, o obsahu tuku méně než 1,5 % hmotnostních, o obsahu vody méně než 5 % hmotnostních, v balení běžně používaném v obchodě, o čisté hmotnosti nejméně 25 kg |
| 3 | 0402 21<br>0402 29<br>0403 90 13<br>0403 90 19<br>0403 90 33<br>0403 90 39<br>0404 90 13<br>0404 90 19<br>0404 90 33<br>0404 90 39<br>0404 90 53<br>0404 90 59<br>0404 90 93<br>0404 90 99 | sušené mléko, získané rozprašovacím sušením, o obsahu tuku 26 % hmotnostních, o obsahu vody méně než 5 % hmotnostních, v balení běžně používaném v obchodě, o čisté hmotnosti nejméně 25 kg |

| Číslo skupiny | Skupiny produktů podle kombinované nomenklatury | Pilotní produkty pro každou skupinu produktů |
|---|---|---|
| 4 | 0402 91 11<br>0402 91 19<br>0402 91 31<br>0402 91 39 | zahuštěné mléko, o obsahu tuku 7,5 % hmotnostních a o obsahu sušiny 25 % hmotnostních, v bednách nebo kartonech po 96 plechovkách, o čisté hmotnosti 170 g |
| 5 | 0402 99 11<br>0402 99 19 | zahuštěné mléko obsahující přidaný cukr, o obsahu tuku 9 % hmotnostních, o obsahu mléčné sušiny 31 % hmotnostních, v bednách nebo kartonech po 48 plechovkách, o čisté hmotnosti 397 g |
| 6 | 0401<br>0402 91 51<br>0402 91 59<br>0402 91 91<br>0402 91 99<br>0402 99 31<br>0402 99 39<br>0402 99 91<br>0402 99 99<br>0403 10 11<br>0403 10 13<br>0403 10 19<br>0403 10 31<br>0403 10 33<br>0403 10 39<br>0403 90 51<br>0403 90 53<br>0403 90 59<br>0403 90 61<br>0403 90 63<br>0403 90 69<br>0405 | máslo, o obsahu tuku 82 % hmotnostních, v balení běžně používaném v obchodě, o čisté hmotnosti nejméně 25 kg |
| 7 | 0406 90 13<br>0406 90 15<br>0406 90 17 | ementál, celý, zrající tři až čtyři měsíce, o obsahu tuku v sušině 45 % hmotnostních, nebalený |
| 8 | 0406 40 | sýry s modrou plísní, celé, o obsahu tuku v sušině 45 % hmotnostních, v balení běžně používaném v obchodě |
| 9 | 0406 20<br>0406 90 19<br>0406 90 61<br>0406 90 63<br>0406 90 69 | parmigiano reggiano, celý, zrající 18 měsíců, o obsahu tuku v sušině 32 % hmotnostních, nebalený |
| 10 | 0406 90 11<br>9406 90 21 | čedar, celý, zrající tři měsíce, o obsahu tuku v sušině 50 % hmotnostních, o obsahu vody v tukuprosté sušině vyšším než 50 %, avšak nejvýše 57 % hmotnostních, nebalený |
| 11 | 0406 10<br>0406 30<br>0406 90 23<br>0406 90 25<br>0406 90 27<br>0406 90 29<br>0406 90 31<br>0406 90 33<br>0406 90 35<br>0406 90 37<br>0406 90 39 | sýry, celé, zrající šest až osm týdnů, o obsahu tuku v sušině 45 % hmotnostních, nebalené |

| Číslo skupiny | Skupiny produktů podle kombinované nomenklatury | Pilotní produkty pro každou skupinu produktů |
|---|---|---|
| 11 *(pokračování)* | 0406 90 50<br>0406 90 71<br>0406 90 73<br>0406 90 75<br>0406 90 77<br>0406 90 79<br>0406 90 81<br>0406 90 83<br>0406 90 85<br>0406 90 89<br>0406 90 91<br>0406 90 93<br>0406 90 97<br>0406 90 99 | |
| 12 | 1702 10 90<br>2106 90 51 | laktosa obsahující v suchém stavu 98,5 % hmotnostních čistého produktu, v balení běžně používaném v obchodě“ |

4. Příloha II se zrušuje.

*Článek 14*

Nařízení Komise (EHS) č. 2967/79 ze dne 18. prosince 1979, kterým se stanoví podmínky zpracování některých sýrů, na něž se vztahuje preferenční dovozní režim [1], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3812/85 [2], se mění takto:

1. Článek 1 se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

Aniž jsou dotčena ustanovení tohoto nařízení, na sýry podpoložky 0406 90 11 kombinované nomenklatury, které jsou určeny ke zpracování a které se dovážejí v rámci celních kvót stanovených v příloze I písm. i) nařízení (EHS) č. 1767/82, se použijí ustanovení nařízení (EHS) č. 1535/77.“

2. V článku 2 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Sýry uvedené v článku 1 se považují za zpracované, jestliže byly zpracovány na produkty položky 0406 30 kombinované nomenklatury.“

*Článek 15*

Článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 2968/79 ze dne 20. prosince 1979, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování správní pomoci při vývozu zralých měkkých sýrů z kravského mléka, na které se vztahuje zvláštní zacházení při dovozu do třetí země [3], se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

Pokud se do Spojených států amerických, včetně Portorika, vyvážejí zralé měkké sýry z kravského mléka, které byly vyrobeny ve Společenství a které odpovídají definici uvedené v příloze I, pak je na žádost příslušné osoby vystaveno osvědčení podle vzoru uvedeného v příloze II.“

*Článek 16*

Článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 1552/80 ze dne 20. června 1980, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování správní pomoci při vývozu některých sýrů, na které se vztahuje zvláštní zacházení při vývozu do Austrálie [4], se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

Pro vývoz do Australského společenství:

— zralých měkkých sýrů a sýrů vyrobených výhradně z kozího mléka (s výjimkou sýrů feta, telemes a kasseri),

— sýrů Roquefort a Stilton,

které byly vyrobeny ve Společenství a které odpovídají definici uvedené v příloze I, je na žádost příslušné osoby vystaveno osvědčení podle vzoru uvedeného v příloze II.“

(1) Úř. věst. L 336, 29.12.1979, s. 23.
(2) Úř. věst. L 368, 31.12.1985, s. 3.
(3) Úř. věst. L 336, 29.12.1979, s. 25.
(4) Úř. věst. L 153, 21.6.1980, s. 23.

*Článek 17*

V příloze II nařízení Komise (EHS) č. 1932/81 ze dne 13. července 1981 o poskytování podpory pro máslo nebo zahuštěné máslo určené k výrobě cukrářských výrobků, zmrzliny a jiných potravin [1], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 453/85 [2], se druhá odrážka nahrazuje tímto:

„— kolonka 106: 1. poslední den lhůty pro předložení nabídek ve zvláštním nabídkovém řízení uvedený v čl. 2 odst. 2 nařízení (EHS) č. 1932/81;

2. druh přimíchaných přísad s uvedením jednoho z těchto příslušných údajů:

a) pro zahuštěné máslo podle kapitoly V přílohy I nařízení (EHS) č. 262/79 nebo pro meziprodukty, které jsou určeny ke zpracování na produkty podpoložek 1901 20 20 a 1901 90 90 nebo čísla 1905 kombinované nomenklatury:

— ‚produkt 1901 20 00 a 1901 90 90 nebo produkt 1905 (monoglyceridy, tokoferoly/enanthová kyselina nebo monoglyceridy, tokoferoly/stigmasterol)‘

b) pro zahuštěné máslo nebo pro meziprodukty, které jsou určeny ke zpracování na syrové těsto podpoložek 1901 20 00 a 1901 90 90 nebo produktů čísla 1905 kombinované nomenklatury:

— ‚produkt 1901 20 00 a 1901 90 90 nebo produkt 1905 (vanilka/enanthová kyselina nebo vanilka/stigmasterol)‘ v případě produktů, které vznikly přimícháním přísad uvedených kapitole III přílohy I nařízení (EHS) č. 262/79,

— ‚produkt 1901 20 00 a 1901 90 90 nebo produkt 1905 (karoten/enanthová kyselina nebo karoten/stigmasterol‘) v případě produktů, které vznikly přimícháním přísad podle kapitoly II přílohy I nařízení (EHS) č. 262/79,

— ‚produkt 1901 20 00 a 1901 90 90 nebo produkt 1905 (cukr/enanthová kyselina nebo cukr/stigmasterl)‘ v případě produktů, které vznikly přimícháním podle kapitoly III přílohy I nařízení (EHS) č. 262/79,

— ‚produkt 1901 20 00 a 1901 90 90 nebo produkt 1905 (sušené odstředěné mléko, cukr/enanthová kyselina nebo sušené odstředěné mléko, cukr/stigmasterol)‘ v případě produktů, které vznikly přimícháním přísad podle kapitoly V přílohy I nařízení (EHS) č. 262/79,

c) pro zahuštěné máslo nebo pro meziprodukty, které jsou určené ke zpracování na produkty podpoložek 2105 00 91 nebo 2105 00 99 kombinované nomenklatury:

— ‚produkt 2105 00 91 nebo 2105 00 99 (vanilka/sitosterol)‘ v případě produktů, které vznikly přimícháním přísad podle kapitoly I přílohy II nařízení (EHS) č. 262/79,

— ‚produkt 2105 00 91 nebo 2105 00 99 (karoten/sitosterol) v případě produktů, které vznikly přimícháním přísad podle kapitoly II přílohy II nařízení (EHS) č. 262/79‘,

— ‚produkt 2105 00 91 nebo 2105 00 99 (cukr/sitosterol) v případě produktů, které vznikly přimícháním přísad podle kapitoly III přílohy II naříze ní (EHS) č. 262/79‘.“

*Článek 18*

Nařízení Komise (EHS) č. 2729/81 ze dne 14. září 1981, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a k režimu stanovení náhrad předem v odvětví mléka

[1] Úř. věst. L 191, 14.7.1981, s. 6.
[2] Úř. věst. L 52, 22.2.1985, s. 40.

a mléčných výrobků ([3]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3812/85 ([4]), se mění takto:

1. V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Částka jistoty v případě dovozních a vývozních licencí na 100 kg čisté hmotnosti produktu činí:

— 1,00 ECU u produktů čísel 0401 a 0403 kombinované nomenklatury,

— 3,00 ECU u produktů čísla 0406 kombinované nomenklatury,

— 4,00 ECU u produktů čísla 0405 kombinované nomenklatury,

— 2,00 ECU u ostatních produktů uvedených v článku 1 nařízení (EHS) č. 804/68.“

2. V článku 2 se první odrážka nahrazuje tímto:

„— 500 kg u produktů čísla 0405 nebo 0406 kombinované nomenklatury.“

3. V čl. 3 odst. 2 se slova „společného celního sazebníku“ nahrazují slovy „kombinované nomenklatury“.

4. V článku 3a) druhé odrážce se slova „společného celního sazebníku“ nahrazují slovy „kombinované nomenklatury“.

5. V článku 4 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Kromě toho, není-li náhrada stanovena předem a jsou-li ze Společenství vyváženy produkty podpoložek 0402 10 19, 0402 21 17, 0402 21 19, 0402 21 99, 0403 90 11, 0403 90 13, 0403 90 19, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19, 0404 90 31, 0404 90 33, 0404 90 39, jakož i čísla 0405 kombinované nomenklatury, je nezbytné předložit vývozní licenci.“

6. V článku 5 se slova „ve společném celním sazebníku“ a „společného celního sazebníku“ nahrazují slovy „v kombinované nomenklatuře“ a „kombinované nomenklatury“.

7. V článku 6 se úvodní věta odstavce 1 nahrazuje tímto:

„1. Pokud se vývozní licence, která neobsahuje stanovení náhrady předem, vztahuje na jeden z produktů podpoložek 0402 10 11, 0402 10 19, 0402 21, 0403 90 11, 0403 90 13, 0403 90 19, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19, 0404 90 31, 0404 90 33 a 0404 90 39 nebo čísla 0405 kombinované nomenklatury, který má být vyvezen podle nařízení, které vylučuje poskytování náhrady, zejména v souvislosti s potravinovou pomocí, pak v žádosti o licenci a v licenci samotné se v kolonce 12 uvede odkaz na příslušné nařízení formulovaný jedním z těchto způsobů:“

8. V čl. 8 odst. 2 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Avšak v případě, kdy v souladu s článkem 13 se žádosti o vývozní licence vztahují pouze na stanovení náhrady předem pro cukernou složku v jednom z produktů podpoložek 0402 10 91, 0402 10 99, 0402 29, 0402 99, 0403 90 31, 0403 90 33, 0403 90 39, 0403 90 61, 0403 90 63, 0403 90 69, 0404 10 19, 0404 10 99 a 0404 90 51 až 0404 90 99 kombinované nomenklatury, pak se nepoužijí ustanovení prvního pododstavce týkající se žádostí podaných ve čtvrtek.“

9. V článku 10:

a) se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Vývozní licence s náhradou stanovenou předem pro produkty podpoložek 0402 10 19, 0402 21 17, 0402 21 19, 0402 21 99, 0403 90 11, 0403 90 13, 0403 90 19, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19, 0404 90 31, 0404 90 33 a 0404 90 39, jakož i čísla 0405 kombinované nomenklatury se vydávají pouze pátý pracovní den následující po dni, ve kterém byla žádost podána, pokud během této lhůty nebudou přijata zvláštní opatření.“

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. U produktů čísla 0405 kombinované nomenklatury, které mají být vyvezeny nebo expedovány do jednoho z míst určení uvedených v článcích 5 nebo 19b nařízení (EHS) č. 2730/79, je v žádosti o vývozní licenci, jakož i v licenci samotné uveden v kolonce 13 údaj ‚zóna C2‘, nebo údaj ‚zóna C1 nebo jiné místo určení než zóny C1 a C2‘. Držitel licence je povinen vyvézt nebo expedovat produkt do místa určení takto stanoveného. Kromě toho se v žádosti o licenci a v licenci uvádí v kolonce 13 jako orientační údaj název třetí země určení nebo zvláštního určení.

Zónami určení se rozumí zóny podle definice v nařízení (EHS) č. 1098/68.“

c) v odstavci 4 se slova „čísla 0403 společného celního sazebníku“ nahrazují slovy „čísla 0405 kombinované nomenklatury“;

([1]) Úř. věst. L 272, 26.9.1981, s. 19.
([2]) Úř. věst. L 368, 31.12.1985, s. 3.

d) v odstavci 5 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„5. Pro vyplacení náhrady pro produkty čísla 0405 kombinované nomenklatury se použijí tato zvláštní ustanovení:“

10. V čl. 11 odst. 2 se slova „společného celního sazebníku“ nahrazují slovy „kombinované nomenklatury“.

11. V článku 13 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Pokud jde o produkty podpoložek 0402 10 91, 0402 10 99, 0402 29, 0402 99, 0403 90 31, 0403 90 33, 0403 90 39, 0403 90 61, 0403 90 63, 0403 90 69, 0404 10 19, 0404 10 99 a 0404 90 51 až 0404 90 99 kombinované nomenklatury, může být na žádost zainteresované osoby vývozní licence vydána:

— buď na základě jedné ze dvou složek uvedených v čl. 2 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1098/68, nebo

— na základě obou těchto složek.“

12. Příloha I se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA I*

**Seznam produktů a míst určení, pro něž nelze náhrady stanovit předem**

| Kód KN | Popis | Místo určení |
|---|---|---|
| 0406 | | Rakousko a Andora |
| ex 0406 90 | butterkäse, danbo, edam, elbo, esrom, fontal, fontina, fynbo, galantine, gouda, havarri, italico, maribo, molbo, mimolette, samso, saint-paulin, tilsit, tybo a jiné sýry o obsahu tuku v sušině nejméně 30 % hmotnostních a o obsahu vody v tukuprosté sušině vyšším než 52 % hmotnostních, avšak nejvýše 67 % hmotnostních | Lichtenštejnsko, Švýcarsko“ |

13. Příloha II se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA II*

**Doba platnosti vývozních licencí s náhradou stanovenou předem**

| Doba platnosti | Kód KN | Popis | Závazné místo určení [1] |
|---|---|---|---|
| a) 30 dní | 0406 | sýry a tvaroh | zóna E a Kanada |
| b) do konce šestého měsíce po měsíci, v němž byla licence vydána | produkty uvedené v článku 1 nařízení (EHS) č. 804/68 kromě produktů vyvážených do míst určení uvedených v a). | | — |

[1] Viz čl. 11 odst. 3. Jestliže však příloha 1 vylučuje stanovení náhrady předem pro některé produkty a některá místa určení, je držitel vývozní licence vydané na takové produkty povinen vyvážet do jiného místa určení než je místo uvedené v příloze I.“

*Článek 19*

Článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 3677/81 ze dne 22. prosince 1981, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování správní pomoci při vývozu sýrů, na které se vztahuje zvláštní zacházení při dovozu do Finska [1], se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

Pokud se do Finska vyvážejí sýry čísla 0406 kombinované nomenklatury, které byly vyrobeny ve Společenství, pak je na žádost příslušné osoby vystaveno osvědčení podle vzoru uvedeného v příloze.“

*Článek 20*

Nařízení Komise (EHS) č. 1767/82 ze dne 1. července 1982, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro zvláštní dovozní dávky pro některé mléčné výrobky [2], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3048/87 [3], se mění takto:

1. V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Dávky použitelné pro mléčné výrobky dovážené ze třetí země

— podle ustanovení článku 8 nařízení (EHS) č. 2915/79,

— podle ustanovení článku 12 výše uvedeného nařízení

jsou stanoveny v článku 1 tohoto nařízení.“

2. V článku 1 se zrušuje odstavec 3.

3. Článek 8 se nahrazuje tímto:

„*Článek 8*

Pokud jsou produkty uvedené v příloze I písmenech b), c), d), g), h), i), j), m), n), o), p) a s) propuštěny do volného oběhu, nepoužije se žádná měnová vyrovnávací částka.“

4. Vkládá se nový článek 8a, který zní:

„*Článek 8a*

Pokud jde o množství sýrů dovážených do Španělska a Portugalska ze zemí ESVO a příslušné zvláštní dávky, použijí se ustanovení dodatečných dohod“.

5. Příloha I se nahrazuje tímto:

[1] Úř.věst. L 367, 23.12.1981, s. 12.
[2] Úř. věst. L 196, 5.7.1982, s. 1.
[3] Úř. věst. L 289, 13.10.1987, s. 18.

*„PŘÍLOHA I*

| Kód KN | Popis zboží | Země původu | Dovozní dávka v ECU za 100 kg čisté hmotnosti, pokud není stanoveno jinak |
|---|---|---|---|
| a) 0402 29 11 | speciální mléko pro kojence (1), v hermeticky uzavřených přepravních obalech o čisté hmotnosti nejvýše 500 g, o obsahu tuku vyšším než 10 % hmotnostních, avšak nejvýše 27 % hmotnostních | Švýcarsko | 36,27 |
| b) 0406 20 10<br>0496 90 19 | sýry glarus s bylinkami (tzv. ‚schabziger') | Švýcarsko | 6 % celní hodnoty |
| c) ex 0406 90 13<br>ex 0406 90 15<br>ex 0406 90 17 | ementál, gruyère, sbrinz, appenzell, vacherin fribourgeois, vacherin mont d'or a tête de moine, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň 18 dní v případě vacherin mont d'or, alespoň dva měsíce v případě vacherin fribourgeois a alespoň tři měsíce v případě ostatních:<br>— celé sýry s kůrou (2) a), s cenou s dodáním na hranice (3) nejméně 362,88 ECU, avšak méně než 387,06 ECU za 100 kg čisté hmotnosti<br>— kusy balené ve vakuu nebo inertním plynu (4), s kůrou (2) a) alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg, avšak méně než 5 kg a s cenou s dodáním na hranice nejméně 387,96 ECU, avšak nižší než 411,24 ECU za 100 kg čisté hmotnosti | Švýcarsko | 18,13 |
| d) ex 0406 90 13<br>ex 0406 90 15<br>ex 0406 90 17 | ementál, gruyère, sbrinz, appenzell, vacherin fribourgeois, vacherin mont d'or a tête de moine, o obsah tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň 18 dní v případě vacherin mont d'or, alespoň dva měsíce v případě vacherin fribourgeois a alespoň tři měsíce v případě ostatních:<br>— celé sýry s kůrou (2) a), s cenou s dodáním na hranice (3) nejméně 387,06 ECU za 100 kg čisté hmotnosti<br>— kusy balené ve vakuu nebo inertním plynu (4), s kůrou (2) a) alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg a s cenou s dodáním na hranice (3) nejméně 411,24 ECU za 100 kg čisté hmotnosti<br>— kusy balené ve vakuu nebo inertním plynu (4) o čisté hmotnosti nejvýše 450 kg a s cenou s dodáním na hranice (3) nejméně 445,09 ECU za 100 kg čisté hmotnosti | Švýcarsko | 9,07 |
| e) ex 0406 90 13<br>ex 0406 90 15<br>ex 0406 90 17 | ementál, gruyère, sbrinz, a bergkäse, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce:<br>— celé sýry s kůrou (2) a), v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 6 850tun, včetně kvóty pro Finsko uvedené v písm. r), pocházející z Finska | Finsko | 18,13 |

(1) ‚Speciálním mlékem pro kojence' se rozumí produkty prosté patogenních a toxigenních zárodků a obsahující v jednom gramu méně než 10 000 životaschopných aerobních bakterií a méně než 2 koliformní bakterie.

(2) a) ‚Celými sýry s kůrou' se rozumí celé sýry o této čisté hmotnosti:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| — ementál: | nejméně 60 | kg | avšak nejvýše | 130 kg | včetně, |
| — gruyère: | nejméně 20 | kg | avšak nejvýše | 45 kg | včetně, |
| — sbrinz: | nejméně 20 | kg | avšak nejvýše | 50 kg | včetně, |
| — bergkäse | nejméně 20 | kg | avšak nejvýše | 60 kg | včetně, |
| — appenzell: | nejméně 6 | kg | avšak nejvýše | 8 kg | včetně, |
| — vacherin fribourgeois | nejméně 6 | kg | avšak nejvýše | 10 kg | včetně, |
| — tête de moine: | nejméně 0,700 | kg | avšak nejvýše | 4 kg | včetně, |
| — vacherin mont d'or: | nejméně 0,400 | kg | avšak nejvýše | 3 kg | včetně. |

Pro účely těchto ustanovení je pojem ‚kůra' definován takto:‚Kůra těchto sýrů je vnější vrstva vytvořená z vlastní hmoty sýru a mající výrazně pevnější konzistenci a znatelně tmavší barvu.'

b) ‚Celými sýry čedar' se rozumí:

— celé sýry o čisté hmotnosti nejméně 33 kg, avšak nejvýše 44 kg,

— bloky sýru ve tvaru krychle nebo hranolu o čisté hmotnosti nejméně 10 kg.

(3) ‚Cenou s dodáním na hranice' se rozumí cena s dodáním na hranice nebo cena FOB ve vyvážející zemi, k níž se připočte částka odpovídající nákladům na doručení a na pojištění až na celní území Společenství.

(4) Koncese se použije pro obdélníkové bloky nebo kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu tehdy, pokud jsou na baleních tohoto zboží uvedeny alespoň tyto údaje:

— název sýru,

— obsah tuku v sušině v procentech hmotnostních,

— subjekt odpovědný za balení,

— země původu sýru.

| Kód KN | Popis zboží | Země původu | Dovozní dávka v ECU za 100 kg čisté hmotnosti, pokud není stanoveno jinak |
|---|---|---|---|
| e) ex 0406 90 13<br>ex 0406 90 15<br>ex 0406 90 17<br>*(pokračování)* | — kusy balené ve vakuu nebo inertním plynu (3), s kůrou (1) a) alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg, avšak méně než 5 kg, v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 1 700 tun, pocházející z Finska,<br><br>množství uvedená v první a druhé odrážce jsou vzájemně zaměnitelná až do výše 25 % udávaných množství | | |
| f) ex 0406 90 13<br>ex 0406 90 15<br>ex 0406 90 17 | ementál, gruyère, sbrinz, a bergkäse, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce:<br>— celé sýry (1) a)<br>— kusy balené ve vakuu nebo inertním plynu (3), s kůrou (1) a) alespoň na jedné straně o čisté hmotnosti nejméně 1 kg<br>— kusy balené ve vakuu nebo inertním plynu (3) o čisté hmotnosti nejvýše 450 g,<br><br>v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 8 000tun, pocházející z Rakouska | Rakousko | 18,13 |
| g) ex 0406 90 21 | čedar vyrobený z nepasterizovaného mléka, o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň devět měsíců, s cenou s dodáním na hranice (2) za 100 kg čisté hmotnosti nejméně:<br>— 293,86 ECU v případě celých (1) sýrů b)<br>— 312,00 ECU v případě sýrů o čisté hmotnosti nejméně 500 g<br>— 324,09 ECU v případě sýrů o čisté hmotnosti menší než 500 g,<br><br>v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 2 750tun | | |
| h) ex 0406 90 21 | celé sýry čedar (1) a), o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce, v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 9 000tun | Austrálie<br>Nový Zéland | 15,00 |
| i) 0406 90 11 | — čedar a<br>— jiné sýry určené ke zpracování, v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 3 500tun | Austrálie<br>Nový Zéland | 15,00 |
| j) ex 0406 30 10 | tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové, při jejichž výrobě byly použity pouze sýry ementál, gruyère a appenzell, a které mohou obsahovat jako přísadu sýr glarus s bylinkami (tzv. ‚schabziger'), upravené pro maloobchodní prodej (4), s cenou s dodáním na hranice (2) nejméně 243 ECU za 100 kg čisté hmotnosti, o obsahu tuku v sušině nejvýše 56 % hmotnostních | Švýcarsko | 36,27 |

(1) a) ‚Celými sýry s kůrou' se rozumí celé sýry o této čisté hmotnosti:

| | | | |
|---|---|---|---|
| — ementál: | nejméně 60 kg | avšak nejvýše | 130 kg včetně, |
| — gruyère: | nejméně 20 kg | avšak nejvýše | 45 kg včetně, |
| — sbrinz: | nejméně 20 kg | avšak nejvýše | 50 kg včetně, |
| — bergkäse | nejméně 20 kg | avšak nejvýše | 60 kg včetně, |
| — appenzell: | nejméně 6 kg | avšak nejvýše | 8 kg včetně, |
| — vacherin fribourgeois | nejméně 6 kg | avšak nejvýše | 10 kg včetně, |
| — tête de moine: | nejméně 0,700 kg | avšak nejvýše | 4 kg včetně, |
| — vacherin mont d'or: | nejméně 0,400 kg | avšak nejvýše | 3 kg včetně. |

Pro účely těchto ustanovení je pojem ‚kůra' definován takto:‚Kůra těchto sýrů je vnější vrstva vytvořená z vlastní hmoty sýru a mající výrazně pevnější konzistenci a znatelně tmavší barvu.'

b) ‚Celými sýry čedar' se rozumí:

— celé sýry o čisté hmotnosti nejméně 33 kg, avšak nejvýše 44 kg,

— bloky sýru ve tvaru krychle nebo hranolu o čisté hmotnosti nejméně 10 kg.

(2) ‚Cenou s dodáním na hranice' se rozumí cena s dodáním na hranice nebo cena FOB ve vyvážející zemi, k níž se připočte částka odpovídající nákladům na doručení a na pojištění až na celní území Společenství.

(3) Koncese se použije pro obdélníkové bloky nebo kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu tehdy, pokud jsou na baleních tohoto zboží uvedeny alespoň tyto údaje:

— název sýru,

— obsah tuku v sušině v procentech hmotnostních,

— subjekt odpovědný za balení,

— země původu sýru.

(4) Slovy ‚upravený pro maloobchodní prodej' se rozumí sýr dodávaný v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg, obsahující kusy nebo plátky o čisté hmotnosti nejvýše 100 g.

| Kód KN | Popis zboží | Země původu | Dovozní dávka v ECU za 100 kg čisté hmotnosti, pokud není stanoveno jinak |
|---|---|---|---|
| k) ex 0406 30 10 | tavené sýry jiné než strouhané nebo práškové, při jejichž výrobě byly použity pouze sýry ementál, gruyère a appenzell a které mohou obsahovat jako přísadu sýr glarus s bylinkami (tzv. ‚schabziger'), upravené pro maloobchodní prodej (1), o obsahu tuku v sušině nejvýše 56 % hmotnostních, v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 700 tun, včetně sýrů tilsit, turunmaa a lappi uvedených v písm. t), pocházející z Finska | Finsko | 36,27 |
| l) ex 0406 | 30tavené sýry jiné než strouhané nebo práškové, při jejichž výrobě byly použity pouze sýry ementál, bergkäse nebo podobné tvrdé sýry, upravené pro maloobchodní prodej (1), o obsahu tuku v sušině nejvýše 56 % hmotnostních, v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 3 750tun, pocházející z Rakouska | Rakousko | 36,27 |
| m) ex 0406 90 25 | tilsit, o obsahu tuku v sušině nejvýše 48 % hmotnostních | Rumunsko<br>Švýcarsko | 77,70 |
| n) ex 0406 90 25 | tilsit, o obsahu tuku v sušině vyšším než 48 % hmotnostních | Rumunsko<br>Švýcarsko | 101,88 |
| o) ex 0406 90 29 | kashkaval | Bulharsko<br>Maďarsko<br>Izrael<br>Rumunsko<br>Turecko<br>Jugoslávie<br>Kypr | 65,61 |
| p) 0406 90 31<br>0406 90 50 | sýr ovčí nebo buvolí, v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže | Bulharsko<br>Maďarsko<br>Izrael<br>Rumunsko<br>Turecko<br>Kypr<br>Jugoslávie | 65,61 |
| q) 0406 40 00<br>ex 0406 90 23<br>ex 0406 90 25<br>0406 90 27<br>0406 90 35<br>0406 90 89 | — sýry s modrou plísní<br>— tilsit, zrající alespoň jeden měsíc a butterkäse<br>— mondseer, o obsahu tuku v sušině nejméně 40 % hmotnostních, avšak méně než 48 % hmotnostních<br>— alpentaler, o obsah tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, o obsahu vody vyšším než 40 % hmotnostních, avšak méně než 45 % hmotnostních<br>— eidam, o obsahu tuku v sušině vyšším než 40 % hmotnostních, avšak méně než 48 % hmotnostních, v kusech o čisté hmotnosti nejvýše 350 g (tzv. ‚Geheimratskäse') | Rakousko | 60,00 |

(1) Slovy ‚upravený pro maloobchodní prodej' se rozumí sýr dodávaný v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg, obsahující kusy nebo plátky o čisté hmotnosti nejvýše 100 g.

| Kód KN | Popis zboží | Země původu | Dovozní dávka v ECU za 100 kg čisté hmotnosti, pokud není stanoveno jinak |
|---|---|---|---|
| q) 0406 40 00<br>ex 0406 90 23<br>ex 0406 90 25<br>0406 90 27<br>0406 90 35<br>0406 90 89<br>*(pokračování)* | — ‚tiroler graukäse', o obsahu tuku v sušině méně než 1 % hmotnostní a o obsahu vody vyšším než 60 % hmotnostních, avšak méně než 66 % hmotnostních<br>— sýry známé jako ‚weisskäse nach balkanart' a ‚kefalotyri', vyrobené z kravského mléka, o obsahu tuku v sušině méně než 48 % hmotnostních,<br>v rámci limitu celkové roční celní kvóty ve výši 3 950tun, pocházející z Rakouska.<br>Pro rok 1987 je tato kvóta stanovena ve výši 3 050 tun. | | |
| r) ex 0406 90 37 | Finlandia, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň 100 dní, v obdélníkových blocích, o čisté hmotnosti nejméně 30 kg, pocházející z Finska, v rámci limitu roční celní kvóty ve výši 3 000tun. Množství tohoto výrobku, která se nedovezou, mohou být nahrazena odpovídajícími množstvími sýrů uvedených v písm. e) první odrážce. | Finsko | 18,13 |
| s) ex 0406 69 39<br>ex 0406 90 89 | — jarlsberg, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních a o obsahu sušiny nejvýše 56 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce:<br>— celé sýry s kůrou, od 8 do 12 kg<br>— v obdélníkových blocích o čisté hmotnosti nejvýše 7 kg (1)<br>— kusy balené ve vakuu nebo inertním plynu, o čisté hmotnosti nejméně 150 g, avšak nejvýše 1 kg (1)<br>— ridder, o obsahu tuku v sušině nejméně 60 % hmotnostních, zrající alespoň čtyři týdny:<br>— celé sýry s kůrou, od 1 do 2 kg<br>— kusy balené ve vakuu nebo inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 150 g (1)<br>pocházející z Norska, v rámci limitu roční celní kvóty ve výši:<br>— 1 820 tun na rok 1986<br>— 1 920 tun na rok 1987<br>— 2 020 tun na rok 1988 | Norsko | 55,00 |
| t) 0406 90 25<br>ex 0406 90 89 | tilsit, turunmaa a lappi, v rámci limitu roční celní kvóty uvedené v písmenu k) | Finsko | 60,00 |

(1) Koncese se použije pro obdélníkové bloky nebo kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu tehdy, pokud jsou na baleních tohoto zboží uvedeny alespoň tyto údaje:
— název sýru,
— obsah tuku v sušině v procentech hmotnostních,
— subjekt odpovědný za balení,
— země původu sýru."

6. Příloha II se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA II*

**OSVĚDČENÍ IMA 1**

| | | |
|---|---|---|
| 1. Prodávající | 2. Pořadové číslo vydání | **ORIGINÁL** |
| 3. Odběratel | **OSVĚDČENÍ**<br>**o zařazení některých mléčných výrobků do některých položek nebo podpoložek kombinované nomenklatury** | |
| 4. Číslo a datum faktury | 5. Země původu | 6. Členský stát určení |

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

A. Pro každou obchodní úpravu každého produktu musí být vyhotoveno samostatné osvědčení.

B. Osvědčení musí být vyhotoveno v jednom z úředních jazyků Evropského hospodářského společenství. Může rovněž obsahovat překlad do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků vyvážející země.

C. Osvědčení musí být vyhotoveno podle platných právních předpisů Společenství.

D. Originál, popřípadě kopie osvědčení musí být předloženy celnímu úřadu ve Společenství při propuštění produktu do volného oběhu.

| 7. Značky, čísla, počet a druh obalů; podrobný popis produktu a údaje o jeho obchodní úpravě | 8. Hrubá hmotnost v (kg) | 9. Čistá hmotnost v (kg) |
|---|---|---|
| | | |

10. Použitá surovina

11. Obsah tuku v sušině (v kg)

12. Obsah vody v tukuprosté sušině (v kg)

13. Obsah tuku (v kg)

14. Doba zrání

15. Cena s dodáním na hranice Společenství za 100 kg čisté hmotnosti (v ECU) ve výši nejméně:

16. Poznámky: (a) celní kvóta [1]
(b) určeno ke zpracování [1]

17. TÍMTO SE OSVĚDČUJE:

— že výše uvedené údaje jsou správné a v souladu s platnými právními předpisy Společenství,

— že u výše popsaných produktů nebude odběrateli poskytnut žádný rabat, žádná náhrada nebo jakákoliv jiná sleva, v jejímž důsledku by hodnota dotyčného produktu byla nižší než minimální dovozní hodnota stanovená pro uvedený produkt [2].

Místo

rok měsíc den

18. Vydávající subjekt

(Podpis a razítko vydávajícího subjektu)“

[1] Nehodící se škrtněte

[2] Tato věta se nevztahuje na sýry z ovčího nebo buvolího mléka, sýry glaris, tilsit a butterkäse, a dále na speciální mléko pro kojence.

7. Příloha III se nahrazuje tímto:

„*PŘÍLOHA III*

**Pravidla pro vyplnění osvědčení**

Kromě kolonek 1 až 6, 9, 17 a 18 osvědčení IMA 1 se musí vyplnit:

A. pokud jde o speciální mléko pro kojence podpoložky 0402 29 11 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚speciální mléko pro kojence prosté toxigenních a patogenních zárodků a obsahující v jednom gramu méně než 10 000 životaschopných aerobních bakterií a méně než 2 koliformní bakterie‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z kravského mléka domácí produkce‘;

3. v kolonce 13 údaj ‚více než 10 %, avšak nejvýše 27 %‘;

B. pokud jde o ementál, gruyère, sbrinz, bergkäse, appenzell, vacherin mont d'or, vacherin fribourgeois nebo tête de moine podpoložek ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 a ex 0406 90 17 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 příslušný údaj ‚sýr ementál‘, ‚sýr gruyère‘, ‚sýr sbrinz‘, ‚sýr bergkäse‘, ‚sýr appenzell‘, ‚sýr vacherin fribourgeois‘, ‚sýr vacherin mont d'or‘ nebo ‚sýr tête de moine‘ a rovněž případně:

— ‚celé sýry, s kůrou‘,

— ‚kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg, avšak méně než 5 kg‘,

— ‚kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu o čisté hmotnosti nejvýše 450 g‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z kravského mléka domácí produkce‘;

3. v kolonce 11 údaj ‚nejméně 45 %‘;

4. kolonky 14 a 15; v případě produktů pocházejících z Rakouska nebo Finska není třeba kolonku 15 vyplňovat;

C. pokud jde o sýr glaris s bylinkami (tzv. schabziger) podpoložky 0406 90 19 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚sýr glaris (tzv. schabziger)‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z kravského odstředěného mléka domácí produkce s přísadou jemně mletých bylinek‘;

D. pokud jde o tavené sýry uvedené pod písmeny j), k) a l) přílohy I podpoložky ex 0406 30 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚tavené sýry dodávané v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg, obsahující kusy nebo plátky o čisté hmotnosti nejvýše 100 g‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně ementál, gruyère a appenzell, případně rovněž sýr Glaris s bylinkami (tzv. schabziger) domácí produkce‘ u produktů pocházejících ze Švýcarska a Finska;

3. v kolonce 10 údaj ‚výhradně ementál, bergkäse nebo podobné tvrdé sýry domácí produkce‘ u produktů pocházejících z Rakouska;

4. v kolonce 11 údaj ‚nejvýše 56 %‘;

5. kolonka 15; v případě produktů pocházejících z Rakouska nebo Finska není nutné kolonku 15 vyplňovat;

E. pokud jde o čedar uvedený v příloze I v písmenu g) podpoložky 0406 90 21 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 tyto příslušné údaje:

‚celé sýry čedar‘,

‚sýry čedar jiné než celé, o čisté hmotnosti nejméně 500 g‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z nepasterizovaného kravského mléka domácí produkce‘;

3. v kolonce 11 údaj ‚nejméně 50 %‘;

4. v kolonce 14 údaj ‚nejméně devět měsíců‘;

5. v kolonkách 15 a 16 údaj o době platnosti kvóty;

F. pokud jde o sýry čedar uvedené v příloze I v písmeni h) podpoložky ex 0406 90 21 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚celé sýry čedar‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z kravského mléka domácí produkce‘;

3. v kolonce 11 údaj ‚nejméně 50 %‘;

4. v kolonce 14 údaj ‚nejméně tři měsíce‘;

5. v kolonce 16 údaj o době platnosti kvóty;

G. pokud jde o sýr čedar určený k zpracování a uvedený v příloze I písmeni i) podpoložky 0406 90 11 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚celé sýry čedar‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z kravského mléka domácí produkce‘;

3. v kolonce 16 údaj o době platnosti kvóty;

H. pokud jde o sýry jiné než čedar určené ke zpracování a uvedené v příloze I písmeni i) podpoložky 0406 90 11 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚výhradně z kravského mléka domácí produkce‘;

2. v kolonce 16 údaj o době platnosti kvóty;

I. pokud jde o sýry tilsit, butterkäse, turunmaa nebo lappi uvedené v příloze I písmenech m), n) a t) podpoložky ex 0406 90 89 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 příslušný údaj ‚sýr tilsit‘, ‚sýr butterkäse‘, ‚sýr turunmaa‘ nebo ‚sýr lappi‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z kravského mléka domácí produkce‘;

3. kolonky 11 a 12;

K. pokud jde o sýry kashkavel uvedené v příloze I písmeni o) podpoložky 0406 90 29 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚sýr kashkavel‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z ovčího mléka domácí produkce‘;

3. kolonky 11 a 12;

L. pokud jde o sýry z ovčího nebo buvolího mléka v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže uvedené v příloze I písmeni p) podpoložek 0406 90 31 a 0406 90 50 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 příslušný údaj ‚sýr z ovčího mléka‘ nebo ‚sýr z buvolího mléka‘ a ‚v nádobách se slaným nálevem‘ nebo ‚ve vacích z ovčí nebo kozí kůže‘;

2. v kolonce 10 příslušný údaj, ‚výhradně z ovčího mléka domácí produkce‘ nebo ‚výhradně z buvolího mléka domácí produkce‘;

3. kolonky 11 a 12;

M. pokud jde o sýr eidam uvedený v příloze I písmeni q) položky ex 0406 40 a podpoložky 0406 90 89 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚sýr eidam celý o čisté hmotnosti nejvýše 350 g (tzv. geheimratkäse)‘;

2. v kolonce 11 údaj ‚nejméně 40 %, avšak méně než 48 %‘;

N. pokud jde o sýry s modrou plísní uvedené v příloze I písmeni q) podpoložky 0406 40 00 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚sýry s modrou plísní jiné než strouhané nebo práškové‘;

O. pokud jde o sýry Weisskäse nach Balkanart a Kefalotyri uvedené v příloze 1 písmeni q) podpoložky ex 0406 90 89 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 příslušný údaj ‚Weisskäse nach Balkanart‘ nebo ‚Kefalotyri‘;

2. v kolonce 10 údaj ‚výhradně z kravského mléka domácí produkce‘;

3. v kolonce 11 údaj ‚méně než 48 %‘;

P. pokud jde o sýry finlandia uvedené v příloze I písmeni r) podpoložky ex 0406 90 37 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 údaj ‚sýr finlandia v obdélníkových blocích o čisté hmotnosti nejméně 30 kg‘;

2. v kolonce 11 údaj ‚nejméně 45 %‘;

3. v kolonce 14 údaj ‚nejméně 100 dní‘;

Q. pokud jde o sýry jarlsberg a ridder uvedené v příloze I písmeni s) podpoložek 0406 90 39 a ex 0406 90 89 kombinované nomenklatury:

1. v kolonce 7 buď údaj ‚sýr jarlsberg‘:

— ‚celé sýry s kůrou o čisté hmotnosti od 8 do 12 kg včetně‘ nebo

— ‚obdélníkové bloky o čisté hmotnosti nejvýše 7 kg‘ nebo

— ‚kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu o čisté hmotnosti nejméně 150 g, avšak nejvýše 1 kg‘,

nebo údaj ‚sýr ridder‘:

— ‚celé sýry s kůrou od 1 kg do 2 kg‘

nebo

— ‚kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 150 g‘;

2. v kolonce 11 příslušný údaj ‚nejméně 45 %‘ nebo ‚nejméně 60 %‘;
3. v kolonce 14 příslušný údaj ‚nejméně tři měsíce‘ nebo ‚nejméně čtyři měsíce‘.“

Příloha IV se nahrazuje tímto:

„*PŘÍLOHA IV*

| Třetí země | Kód kombinované nomenklatury a popis zboží | | Vydávající subjekt | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Jméno | Místo |
| Austrálie | 0406 90 11 | čedar a jiné sýry určené ke zpracování | Department of Primary Industry | Canberra |
| Rakousko | 0406 30<br>0406 40 00<br>0406 90 13<br>ex 0406 90 15<br>ex 0406 90 17<br>0406 90 23<br>0406 90 25<br>0406 90 27<br>0406 90 35<br>ex 0406 90 89 | tavené sýry<br>sýry s modrou plísní<br>ementál<br>gruyère<br>bergkäse<br>eidam<br>tilsit<br>butterkäse<br>kefalotyri<br>alpentaler<br>tiroler graukäse<br>mondseer<br>sýry tzv. ‚Weisskäse nach Balkanart‘ | Milchwirtschaftsfonds und Oesterreichische Hartkäse Export Gesellschaft, působící společně nebo samostatně | Vídeň<br>Innsbruck |
| Bulharsko | 0406 90 29<br>0406 90 31<br>0406 90 50 | kashkaval<br>sýry z ovčího nebo buvolího mléka | Bulgarkontrola | Sofie |
| Kanada | 0406 90 21 | čedar | Canadian Dairy Commission<br>Commission canadienne du lait | Ottawa |
| Kypr | 0406 90 29<br>0406 90 31<br>0406 90 50 | kashkaval<br>sýry z ovčího nebo buvolího mléka | Ministry of Commerce and Industry | Nikósie |
| Finsko | 0406 90 13<br>ex 0406 90 15<br>0406 30<br>0406 90 25<br>0406 90 37<br>ex 0406 90 89 | ementál<br>gruyère<br>tavené sýry<br>tilsit<br>finlandia<br>turunmaa, lappi | Valtion Maitovalmisteiden Tarkastuslaitos | Helsinky |
| Maďarsko | 0406 90 29<br>0406 90 31<br>0406 90 50 | kashkaval<br>sýry z ovčího nebo buvolího mléka | Tejtermékek Magyar Allami Elle nörzö Allomasa | Budapešť |
| Izrael | 0406 90 29<br>0406 90 31<br>0406 90 50 | kashkaval<br>sýry z ovčího nebo buvolího mléka | Ministry of Industry and Trade, Food Division | Jeruzalém |

| Třetí země | Kód kombinované nomenklatury a popis zboží | | Vydávající subjekt | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Jméno | Místo |
| Norsko | 0406 30<br>0406 90 39<br>ex 0406 90 89 | tavené sýry<br>jarlsberg<br>ridder | O. Kavli<br>Norske Meierier | Bergen<br>Oslo |
| Nový Zéland | 0406 90 11 | čedar a jiné sýry určené ke zpracování | New Zealand Dairy Board | Wellington |
| Rumunsko | 0406 90 25<br>0406 90 29<br>0406 90 31<br>0406 90 50 | tilsit<br>kashkaval<br>sýry z ovčího nebo buvolího mléka | Officiul de Control al Marfurilor | Bukurešť |
| Švýcarsko | 0402 29 11 | speciální mléko pro kojence | Office fédéral de l'agriculture du département fédéral de l'économie publique | Bern |
| | ex 0406 90 17 | appenzell | Office commercial pour le fromage d'Appenzell | Saint Gallen |
| | 0406 90 13<br>0406 90 15 | ementál<br>gruyère, sbrinz | Union suisse de commerce de fromage SA | Bern |
| | ex 0406 90 17 | vacherin fribourgeois, vacherin mont dór, Tête de moine | Société suisse des fabricants de fromages à pâte molle et mi-dure SFPM | Bern |
| | 0406 20 10<br>0406 90 19 | sýr Glaris s bylinkami | Chambre de commerce glaronaise et Société suisse des fabricants de fromages aux herbes à r.l. | Glaris |
| | 0406 30 | tavené sýry | Union suisse du commerce de fromage SA | Bern |
| | 0406 90 25 | tilsit | Centrale suisse du commerce du Tilsit<br>Et<br>Office fédéral de l'agriculture du département fédéral de l'économie publique | Weinfelden<br><br>Bern |
| Turecko | ex 0406 90 29<br>ex 0406 90 31<br>ex 0406 90 50 | kashkaval<br>sýry z ovčího nebo buvolího mléka | T. C.<br>Tarim<br>Bakanligi | Veterinární služby uvedeného Tarim Bankanligi na různých místech Turecka |
| Jugoslávie | 0406 90 29<br>0406 90 31<br>0406 90 50 | kashkaval<br>sýry z ovčího nebo buvolího mléka | Fond ze Unapredjene Proizvodnje i Plasmana Stoke i Stocnih Proizvoda | Bělehrad“ |

*Článek 21*

Nařízení Komise (EHS) č. 1953/82 ze dne 6. července 1982, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro vývoz některých sýrů do některých třetích zemí [1], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3812/85 [2], se mění takto:

1. v článku 2 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. U tavených sýrů položky 0406 30 kombinované nomenklatury vyvážených do Švýcarska se předkládá osvědčení, které odpovídá vzoru uvedenému v příloze II A."

2. příloha II B se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA II B*

**Sýry, které mohou být při vývozu do Švýcarska uvedeny v osvědčení, jehož vzor je uveden v příloze II C**

| Kód KN | Produkty |
|---|---|
| ex 0406 | butterkäse<br>danbo<br>eidam<br>elbo<br>estrom<br>fontal<br>fontina<br>fynbo<br>galantine<br>gouda<br>havarti<br>utalico<br>maribo<br>molbo<br>mimolette<br>samso<br>st-Paulin<br>tilsit<br>tybo<br>jiné sýry o obsahu tuku v sušině nejméně 30 % hmotnostních a o obsahu vody v tukuprosté sušině více než 52 % hmotnostních, avšak nejvýše 67 % hmotnostních" |

*Článek 22*

Článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 3305/82 ze dne 9. prosince 1982, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování správní pomoci při vývozu sýrů, na které se vztahuje zvláštní zacházení při dovozu do Norska [3], se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

Pokud se do Norska vyvážejí sýry čísla 0406 kombinované nomenklatury, které byly vyrobeny ve Společenství, je na žádost příslušné osoby vystaveno osvědčení podle vzoru uvedeného v příloze."

*Článek 23*

V čl. 2 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 1842/83 ze dne 30. června 1983, kterým se stanoví obecná pravidla pro poskytování mléka a některých mléčných výrobků za snížené ceny žákům ve školách [4], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 232/87 [5], se v prvním pododstavci písmeno c) a v druhém pododstavci písmeno g) nahrazují tímto:

a) „c) jogurt z plnotučného mléka;"

b) „g) jogurt z polotučného mléka a odtučněného mléka a jogurt obsahující cukr, kakao nebo ovoce v poměru, jehož maximální výši je třeba stanovit."

*Článek 24*

Příloha nařízení Komise (EHS) č. 2617/83 ze dne 29. července 1983, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování mléka a některých mléčných výrobků žákům ve školách [6], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 3443/86 [7], se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA*

**Seznam produktů s nárokem na podporu Společenství uvedenou v čl. 2 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1842/83**

— *Kategorie I*

a) neošetřené plnotučné mléko;

b) plnotučné mléko, pasterizované nebo ošetřené procesem UHT;

c) plnotučné mléko, čokoládové nebo jinak ochucené, pasterizované, sterilizované nebo ošetřené procesem UHT, o obsahu nejméně 90 % hmotnostních plnotučného mléka;

d) jogurt z plnotučného mléka;

e) jogurt ochucený cukrem, kakaem nebo ovocem, o obsahu nejméně 85 % hmotnostních plnotučného

[1] Úř. věst. L 212, 21.7.1982, s. 5.
[2] Úř. věst. L 368, 31.12.1985, s. 3
[3] Úř. věst. L 350, 10.12.1982, s. 11.
[4] Úř. věst. L 183, 7.12.1982, s. 1.
[5] Úř. věst. L 25, 28.1.1987, s. 4.
[6] Úř. věst. L 206, 30.7.1983, s. 75.
[7] Úř. věst. L 318, 13.11.1986, s. 16.

mléka, nebo obsahující přidané ovoce, o obsahu nejméně 80 % hmotnostních plnotučného mléka.

— *Kategorie II*

a) polotučné mléko, pasterizované, sterilizované nebo ošetřené procesem UHT;

b) polotučné mléko, čokoládové nebo jinak ochucené, pasterizované, sterilizované nebo ošetřené procesem UHT, o obsahu nejméně 90 % hmotnostních polotučného mléka;

c) jogurt z polotučného mléka;

d) jogurt ochucený cukrem, kakaem nebo ovocem, o obsahu nejméně 85 % hmotnostních polotučného mléka, nebo obsahující přidané ovoce, o obsahu nejméně 80 % hmotnostních polotučného mléka.

— *Kategorie III*

Podmáslí a šlehané mléko.

— *Kategorie IV*

Čerstvé a tavené sýry, o obsahu tuku v sušině nejméně 40 % hmotnostních.

— *Kategorie V*

Jiné sýry, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních.

— *Kategorie VI*

Sýr grana padano.

— *Kategorie VII*

Sýr parmiggiano-reggiano.“

*Článek 25*

Nařízení Komise (EHS) č. 3439/83 ze dne 5. prosince 1983, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro vývoz některých sýrů do Austrálie [1], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 269/84 [2], se mění takto:

1. Článek 3 se nahrazuje tímto:

„*Článek 3*

U sýrů jiných než sýrů s modrou plísní a sýru čedar jsou v osvědčení v kolonce 7 uvedena slova ‚o obsahu vody v tukuprosté sušině vyšší než 47 % hmotnostních, avšak nejvýše 62 % hmotnostních‘.“

2. Příloha 1 se nahrazuje tímto:

„*PŘÍLOHA I*

**Seznam sýrů, pro něž lze vydat osvědčení, jehož vzor je uveden v příloze II**

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| ex 0406 40 | sýry s modrou plísní, kromě roquefortu |
| 0406 90 21 | čedar |
| ex 0406 90 | jiné sýry, o obsahu vody v tukuprosté sušině více než 47 % hmotnostních, avšak nejvýše 62 % hmotnostních, kromě:<br>— sýrů kefalotyri, kefalograviera a kasseri, vyráběných výhradně z ovčího nebo buvolího mléka<br>— sýrů asiago, caciocavalo, montasio, provolone, ragusano, butterkäse, esrom, italico, kerohem, saint nectaire, saint paulin, tallegio, ricotta, feta<br>— sýrů o obsahu tuku v sušině méně než 19 % hmotnostních a o obsahu sušiny nejméně 32 % hmotnostních<br>— sýrů o obsahu tuku v sušině nejméně 19 % hmotnostních, avšak méně než 39 % hmotnostních a o obsahu vody v tukuprosté sušině nejvýše 62 % hmotnostních“ |

*Článek 26*

V čl. 1 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 866/84 ze dne 31. března 1984 o přijetí zvláštních opatření týkajících se vyloučení režimu aktivního zušlechťovacího styku, pokud jde o mléčné výrobky a obvyklých forem manipulace [3], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 2254/87 [4], se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Až do 31. března 1988 však použití režimu aktivního zušlechťovacího styku není zakázáno u syrovátky podpoložky 0404 10 91 kombinované nomenklatury a zpracované na produkty podpoložek 0404 10 11, 1702 10, 1901 10, 1901 90 90 a 2106 90 51 a na mléčný albumin podpoložek 3502 90 51 a 3502 90 59.“

[1] Úř. věst. L 340, 6.12.1983, s. 7.
[2] Úř. věst. L 31, 2.2.1984, s. 12.
[3] Úř. věst. L 90, 1.4.1984, s. 27.
[4] Úř. věst. L 208, 30.7.1987, s. 3.

*Článek 27*

V článku 1 nařízení Komise (EHS) č. 896/84 ze dne 31. března 1984, kterým se stanoví doplňující ustanovení, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro mléko a mléčné výrobky [1], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 2881/84 [2], se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. U produktů podpoložky 0405 00 90 nebo čísla 2309 kombinované nomenklatury může být důkaz uvedený v odstavci 1 doplněn nebo případně nahrazen důkazem, že:

— máslo nebo smetana, použité jako surovina pro výrobu produktů podpoložky 0405 00 90,

— odstředěné mléko nebo sušené odstředěné mléko, přidané do produktů čísla 2309,

byly vyrobeny během dotyčného období."

*Článek 28*

V článku 11 nařízení Komise (EHS) č. 1371/84 ze dne 16. května 1984, kterým se stanoví prováděcí pravidla týkající se doplňkové dávky uvedené v článku 5c nařízení (EHS) č. 804/68 [3], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 3331/87 [4], se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Pro účely obchodování s mléčnými výrobky čísla 0401 kombinované nomenklatury uvnitř Společenství přijmou členské státy nezbytná opatření a stanoví odpovídající kontrolní postupy s cílem zajistit, aby tyto produkty byly řádně a přesně zaúčtovány v souladu s nařízením (EHS) č. 857/84.

Při vyřizování celních formalit zapíše vývozce do vývozního prohlášení slova ‚Zaúčtováno podle nařízení (EHS) č. 857/84 panem …'."

*Článek 29*

Příloha I nařízení Komise (EHS) č. 2248/85 ze dne 25. července 1985, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro správní pomoc při vývozu některých sýrů, na které se vztahuje režim kvót a zvláštní zacházení při dovozu do Spojených států amerických [5], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 2651/85 [6], se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA I*

**Seznam druhů sýrů uvedených v článku 1**

| Kód KN | Druh sýru |
|---|---|
| 0406 90 13 | ementál |
| ex 0406 90 89 | maasdam |
| ex 0406 90 77 | samsoe |
| ex 0406 90 89 | svenbo" |

*Článek 30*

V příloze I nařízení Rady (EHS) č. 3792/85 ze dne 20. prosince 1985, kterým se stanoví režim použitelný pro obchod se zemědělskými produkty mezi Španělskem a Portugalskem [7], se číslo 04.04 společného celního sazebníku a příslušný popis zboží nahrazují tímto:

| Kód KN | Popis zboží |
|---|---|
| „0406 | sýry a tvaroh: |
| 0406 30 | — tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové |
| | — ostatní: |
| | — — jiné než strouhané nebo práškové, o obsahu tuku nejvýše 40 % hmotnostních a o obsahu vody v tukuprosté sušině více než 47 % hmotnostních, avšak nejvýše 72 % hmotnostních |
| ex 0406 90 21 | — — — čedar:<br>— druhu ‚ilah' |
| 0406 90 23<br>ex 0406 90 77<br>ex 0406 90 89 | — — — ostatní:<br>— druhu ‚holland'" |

(1) Úř. věst. L 91, 1.4.1984, s. 71.
(2) Úř. věst. L 272, 13.10.1984, s. 16.
(3) Úř. věst. L 1232, 18.5.1984, s. 11.
(4) Úř. věst. L 316, 6.11.1987, s. 18.
(5) Úř. věst. L 210, 7.5.1985, s. 9.
(6) Úř. věst. L 251, 20.9.1985, s. 40.
(7) Úř. věst. L 367, 31.12.1985, s. 7.

*Článek 31*

V příloze 1 nařízení Rady (EHS) č. 3797/85 ze dne 20. prosince 1985, kterým se stanoví prováděcí pravidla týkající se množstevního omezení některých zemědělských produktů, které jsou dováženy ze třetích zemí do Portugalska a na které se vztahuje režim přechodu po etapách [1], se číslo 04.04 společného celního sazebníku a příslušný popis zboží nahrazují tímto:

| Kód KN | Popis zboží | % |
|---|---|---|
| „0406 | sýry a tvaroh | 2 %“ |
| 0406 30 | — tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové | |
| | — ostatní: | |
| | — — jiné než strouhané nebo práškové, o obsahu tuku v sušině nejvýše 40 % hmotnostních a o obsahu vody v tukuprosté sušině více než 47 % hmotnostních, avšak nejvýše 72 % hmotnostních | |
| ex 0406 90 21 | — — — čedar: — druhu ‚ilah‘ | |
| 0406 90 23 ex 0406 90 77 ex 0406 90 89 | — — — ostatní: — druhu ‚holland‘ | |

*Článek 32*

Nařízení Rady (EHS) č. 491/86 ze dne 25. února 1986, kterým se stanoví prováděcí pravidla týkající se množstevního omezení některých zemědělských produktů dovážených ze třetích zemí do Španělska [2], se mění takto:

1. Příloha I se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA I*

| Kód KN | Popis zboží |
|---|---|
| 0401 | mléko a smetana, nezahuštěné, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla |
| 0402 | mléko a smetana, zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla: |
| ex 0402 10 11 ex 0402 10 19 ex 0402 21 | — sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla: — určené k lidské spotřebě |
| | — sušené, v granulích, nebo v jiné pevné formě obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla: |
| 0402 29 11 | — speciální mléko pro kojence, v hermeticky uzavřených přepravních obalech o čisté hmotnosti nejvýše 500 g, o obsahu tuku vyšším než 10 % hmotnostních, avšak nejvýše 27 % hmotnostních |
| ex 0403 | podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefír a jiné fermentované (kysané) nebo okyselené mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao: |
| 0405 | máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka;“ |

[1] Úř. věst. L 367, 31.12.1985, s. 23.
[2] Úř. věst. L 54, 1.3.1986, s. 25.

2. V příloze II se číslo 04.04 společného celního sazebníku a příslušný popis zboží nahrazují tímto:

| Kód KN | Popis zboží | % |
|---|---|---|
| „0406 | sýry, kromě tvarohu | 4 % ([1])“ |

3. V příloze III se číslo 04.02 společného celního sazebníku a příslušný popis zboží nahrazují tímto:

| Kód KN | Popis zboží |
|---|---|
| „0402 | mléko a smetana, zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla: |
| ex 0402 10 91<br>ex 0402 10 99 | — sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě: |
| ex 0402 29 15<br>ex 0402 29 19 | — neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla |
| ex 0402 29 91<br>ex 0402 29 99 | — určené k lidské spotřebě“ |

*Článek 33*

Příloha nařízení Rady (EHS) č. 492/86 ze dne 25. února 1986, kterým se na rok 1986 stanoví Portugalsku počáteční kvóta pro některé mléčné výrobky dovážené ze Společenství a stanovené dne 31. prosince 1985, ([1]) se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA*

| Kód KN | Popis zboží | Počáteční kvóta na rok 1986 (v tunách) |
|---|---|---|
| 0406 | sýry a tvaroh | 1 220“ |
| 0406 30 | — tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové | |
| | — ostatní: | |
| | — — jiné než strouhané nebo práškové: | |
| ex 0406 90 21 | — — — čedar:<br>— druhu ‚ilah‘ | |
| 0406 90 23<br>ex 0406 90 77<br>ex 0406 90 89 | — — ostatní:<br>— druhu ‚holland‘ | |

*Článek 34*

Článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 607/86 ze dne 28. února 1986, kterým se stanoví počáteční kvóta sýrů dovážených do Portugalska ze třetích zemí ([2]), se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

Na rok 1986 se objem počáteční kvóty sýrů uvedených v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 3797/85 a dovážených do Portugalska ze třetích zemí stanoví ve výši 431 tun.

Na dobu od 1. března do 31. prosince 1986 se uvedený objem snižuje o jednu šestinu.“

([1]) Úř. věst. L 58, 1.3.1986, s. 31,.
([2]) Úř. věst. L 58, 1.3.1986, s. 32.

*Článek 35*

Článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 608/86 ze dne 28. února 1986, kterým se stanoví počáteční kvóta pro dovoz sýrů ze Španělska do Portugalska [1], se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

Na rok 1986 se objem počáteční kvóty sýrů uvedených v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 3792/85 a dovážených ze Španělska do Portugalska stanoví ve výši 200 tun.

Na dobu od 1. března do 31. prosince 1986 se uvedený objem snižuje o jednu šestinu."

*Článek 36*

Článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 609/86 ze dne 28. února 1986, kterým se stanoví kvóty mléka a mléčných výrobků dovážených ze třetích zemí do Španělska [2], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 2739/86 [3], se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

1. Na rok 1986 se počáteční kvóty produktů uvedených v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 491/86 a dovážených ze třetích zemí do Španělska stanoví takto:

— číslo 0401 a podpoložky 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 10 19, 0403 90 51, 0403 90 53 a 0403 90 59 kombinované nomenklatury: 363 tuny,

— podpoložky ex 0402 10 11, ex 0402 10 19 a ex 0402 21, určené k lidské spotřebě, a 0402 29 11 kombinované nomenklatury: 250 tun,

— číslo 0405 kombinované nomenklatury: 150 tun.

2. Počáteční kvóty produktů uvedených v příloze II nařízení Rady (EHS) č. 491/86 čísla 0406 kombinované nomenklatury se stanoví ve výši 5 100 tun.

3. Počáteční kvóta produktů uvedených v příloze III nařízení Rady (EHS) č. 491/86 podpoložek ex 0402 10 91, ex 0402 10 99, ex 0402 29 15, ex 0402 29 19, ex 0402 29 91 a ex 0402 29 99 kombinované nomenklatury, určených k lidské spotřebě, se stanoví ve výši 150 tun.

4. Na dobu od 1. března do 31. prosince 1986 se výše uvedené kvóty snižují o jednu šestinu."

*Článek 37*

Článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 788/86 ze dne 17. března 1986, kterým se stanoví ceny s dodáním na španělské hranice použitelné pro dovozy některých druhů sýrů pocházejících a dovážených ze Švýcarska [4], naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 2000/87 [5], se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

Ceny s dodáním na španělské hranice použitelné pro dovozy některých druhů sýrů pocházejících a dovážených ze Švýcarska, k nimž je přiložena schválená licence, jsou tyto:

| Popis zboží | Cena s dodáním na hranice v ECU/100 kg čisté hmotnosti |
|---|---|
| ementál, gruyère, sbrinz, appenzell, vacherin fribourgeois a tête de moine, jiné než strouhané nebo práškové, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň dva měsíce v případě vacherin fribourgeois a alespoň tři měsíce v ostatních případech podpoložek ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 a ex 0406 90 17 kombinované nomenklatury: | |
| — celé sýry s kůrou s cenou s dodáním na hranice nejméně | 341,58 [1] |
| — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg, avšak méně než 5 kg a s cenou s dodáním na hranice nejméně | 365,76 [1] |
| ementál, gruyère, sbrinz, appenzell, vacherin fribourgeois a tête de moine, jiné než strouhané nebo práškové, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň dva měsíce v případě vacherin fribourgeois a alespoň tři měsíce v ostatních případech podpoložek ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 a ex 0406 90 17 kombinované nomenklatury: | |

[1] Produkty odpovídající produktům uvedeným v písmenu c) přílohy I nařízení Komise (EHS) č. 1767/82.

[1] Úř. věst. L 58, 1.3.1986, s. 32.
[2] Úř. věst. L 58, 1.1.1986, s. 33.
[3] Úř. věst. L 252, 4.9.1986, s. 20.
[4] Úř. věst. L 74, 19.3.1986, s. 20.
[5] Úř. věst. L 188, 8.7.1987, s. 34.

| Popis zboží | Cena s dodáním na hranice v ECU/100 kg čisté hmotnosti |
|---|---|
| — celé sýry s kůrou, s cenou s dodáním na hranice nejméně | 365,76 (1) |
| — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg a s cenou s dodáním na hranice nejméně | 389,94 (1) |
| — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu o čisté hmotnosti nejvýše 450 g a s cenou s dodáním na hranice nejméně | 423,79 (1) |
| Sýry glaris s bylinkami (tzv. ‚schabziger') vyráběné z odstředěného mléka, s přísadou jemně mletých bylinek, podpoložek 0406 20 10 a 0406 90 19 kombinované nomenklatury | — |
| tilsit o obsahu tuku v sušině nejvýše 48 % hmotnostních podpoložky ex 0406 90 25 kombinované nomenklatury | — |
| tilsit o obsahu tuku v sušině vyšším než 48 % hmotnostních podpoložky ex 0406 90 25 kombinované nomenklatury | — |
| tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové, při jejichž výrobě byly použity pouze ementál, gruyère a appenzell, a které mohou obsahovat jako přísadu sýr glaris s bylinkami (tzv. ‚schabziger'), upravené pro maloobchodní prodej, o obsahu tuku v sušině nejvýše 56 % hmotnostních podpoložky 0406 30 10 kombinované nomenklatury a s cenou s dodáním na hranice nejméně | 243,00 (1) |

(1) Produkty odpovídající produktům uvedeným v písmenu d) přílohy I nařízení Komise (EHS) č. 1767/82."

*Článek 38*

V čl. 2 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 1898/87 ze dne 2. července 1987 o ochraně označení používaných při uvádění mléka a mléčných výrobků na trh (1) se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) pro mléko, které bylo zpracováno, aniž došlo ke změně jeho složení, nebo pro mléko, jehož obsah tuku byl standardizován podle nařízení Rady (EHS) č. 1411/71 ze dne 29. června 1971, kterým se stanoví doplňující pravidla společné organizace trhu s mlékem a mléčnými výrobky, pokud jde o konzumní mléko, naposledy pozměněného nařízením (EHS) č. 566/76;".

*Článek 39*

Příloha nařízení Komise (EHS) č. 1949/87 ze dne 3. července 1987, kterým se v odvětví mléka a mléčných výrobků stanoví výše přístupových vyrovnávacích částek v obchodě se Španělskem použitelných pro hospodářský rok pro mléko 1987/88 (2), se nahrazuje tímto:

(1) Úř. věst. L 182, 3.7.1987, s. 36.
(2) Úř. věst. L 185, 4.7.1987, s. 58.

*„PŘÍLOHA*

**Přístupové vyrovnávací částky použitelné v obchodě se Španělskem**

(Částky, které má Španělsko inkasovat při dovozu a poskytovat při vývozu, pokud není uvedeno jinak)

| Kód KN | Popis zboží | Vyrovnávací částka v ECU/100 kg čisté hmotnosti (pokud není uvedeno jinak) |
|---|---|---|
| ex 0401 | mléko a smetana, nezahuštěné, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla (kromě kozího a ovčího mléka a smetany): | |
| | — o obsahu tuku nejvýše 0,6 % hmotnostních | 1,51 |
| | — o obsahu tuku vyšším než 0,6 % hmotnostních,avšak nejvýše 6 % hmotnostních | (1) |
| | — o obsahu tuku více než 6 % hmotnostních | (1) |
| 0402 | mléko a smetana, zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla: | |
| ex 0402 10 | — sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě, o obsahu tuku nejvýše 1,5 % hmotnostních: | |
| | — neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla, určené k lidské spotřebě (2) | 57,92 |
| | — ostatní (obsahující cukr nebo jiná sladidla) | 0,5792 za kg (4) |
| | — sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě, o obsahu tuku více než 1,5 % hmotnostních: | |
| 0402 21 | — — neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla: | |
| | — o obsahu tuku nejvýše 27 % hmotnostních: | 52,20 |
| | — o obsahu tuku více než 27 % hmotnostních, avšak nejvýše 45 % hmotnostních | 48,50 |
| | — o obsahu tuku vyšším než 45 % hmotnostních | 39,76 |
| 0402 29 | — — ostatní: | |
| | — o obsahu tuku nejvýše 27 % hmotnostních: | |
| 0402 29 11 | — speciální mléko pro kojence, v hermeticky uzavřených přepravních obalech o čisté hmotnosti nejvýše 500 g, o obsahu tuku vyšším než 10 % hmotnostních | 0,5220 za kg (4) |
| | — ostatní | 0,5220 za kg (4) |
| | — o obsahu tuku vyšším než 27 % hmotnostních, avšak nejvýše 45 % hmotnostních | 0,4850 za kg (4) |
| | — o obsahu tuku vyšším než 45 % | 0,3976 za kg (4) |
| | — ostatní (jiné než sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě): | |
| 0402 91 | — — neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla: | |
| | — o obsahu tuku nejvýše 8 % hmotnostních | 20,37 |
| | — o obsahu tuku více než 8 % hmotnostních, avšak nejvýše 10 % hmotnostních | 20,37 |
| | — o obsahu tuku vyšším než 10 % hmotnostních | (3) |
| 0402 99 | — — ostatní | |
| | — o obsahu tuku nejvýše 9,5 % hmotnostních | 15,45 (5) |
| | — o obsahu tuku vyšším než 9,5 % hmotnostních | (6) |

(1) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu těchto složek:
— částky, která odpovídá množství mléčného tuku vyjádřenému v procentech a obsaženému ve 100 kg čisté hmotnosti produktu, a která je vynásobena 0,0429 ECU,
— částky, která odpovídá množství tukuprosté složky vyjádřenému v kilogramech a obsaženému ve 100 kg čisté hmotnosti produktu a která je vynásobena 0,015108 ECU.

(2) ‚Produkty určenými k lidské spotřebě' se rozumí produkty jiné než produkty denaturované podle nařízení Komise (EHS) č. 1725/79 (Úř. věst. L 199, 7.8.1979, s. 1) nebo nařízení Komise (EHS) č. 3714/84 (Úř. věst. L 341, 29.12.1984, s. 65) nebo produkty dovážené do Španělska v rámci režimu stanoveného v nařízení Komise (EHS) č. 1624/76 (Úř. věst. L. 180, 6.7.1976, s. 9).

(3) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu těchto složek:
— částky, která odpovídá množství mléčného tuku vyjádřenému v procentech a obsaženému ve 100 kg čisté hmotnosti produktu a která je vynásobena 0,0429 ECU,
— částky, která odpovídá množství tukuprosté složky vyjádřenému v kilogramech a obsaženému ve 100 kg čisté hmotnosti produktu a která je vynásobena 0,166188 ECU.

(4) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu:
— uvedené částky vynásobené hmotností mléka a smetany obsažených ve 100 kilogramech konečného výrobku a
— doplňkové částky za každou procentní jednotku představující obsah sacharosy ve 100 kilogramech čisté hmotnosti produktu, rovnající se vyrovnávací částce použitelné pro 1 kilogram bílého cukru.

(5) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu:
— uvedené částky,
— doplňkové částky za každou procentní jednotku představující obsah sacharosy ve 100 kg čisté hmotnosti produktu, rovnající se vyrovnávací částce použitelné pro 1 kilogram bílého cukru.

(6) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu těchto složek:
— částky, která odpovídá množství mléčného tuku vyjádřenému v procentech a obsaženému ve 100 kg čisté hmotnosti produktu a která je vynásobena 0,0429 ECU, a
— částky, která odpovídá množství tukuprosté mléčné složky v kilogramech obsažené ve 100 kg čisté hmotnosti produktu a která je vynásobena 0,166188 ECU,
— doplňkové částky za každou procentní jednotku představující obsah sacharosy ve 100 kilogramech čisté hmotnosti produktu, rovnající se vyrovnávací dávce použitelné pro 1 kilogram bílého cukru.

| Kód KN | Popis zboží | Vyrovnávací částka v ECU/100 kg čisté hmotnosti (pokud není uvedeno jinak) |
|---|---|---|
| 0403 | podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefír a jiné fermentované (kysané) nebo okyselené mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao: | |
| 0403 10 | — jogurt | |
| | — — neochucený ani neobsahující přidané ovoce nebo kakao: | |
| | — — — neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla, o obsahu tuku: | |
| | — — — — nejvýše 0,6 % hmotnostních, | 1,5 |
| | — — — — vyšším než 0,6 % hmotnostních, | (1) |
| | — — — ostatní | (3) |
| 0403 90 | — ostatní: | |
| | — — neochucené ani neobsahující přidané ovoce nebo kakao: | |
| | — — — sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě: | |
| | — — — — neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla, o obsahu tuku: | |
| | — — — — — nejvýše 0,6 % hmotnostních | 1,51 |
| | — — — — — vyšším než 0,6 % hmotnostních | (1) |
| | — — — — ostatní | (3) |
| 0404 | syrovátka, též zahuštěná nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla; výrobky sestávající z přírodních složek mléka, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla, jinde neuvedené nebo nezahrnuté: | |
| 0404 10 | — syrovátka, též zahuštěná nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla | — |
| 0404 90 | — ostatní | |
| | — — neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla, o obsahu bílkovin (obsah dusíku × 6,38): | |
| | — — — nejvýše 42 % hmotnostních a o obsahu tuku: | |
| 0404 90 11 | — — — — nejvýše 1,5 % hmotnostních | 57,92 |
| 0404 90 13 | — — — — vyšším než 1,5 % hmotnostních, avšak nejvýše 27 % hmotnostních | 52,20 |
| 0404 90 19 | — — — — vyšším než 27 % hmotnostních | 48,50 |
| | — — — vyšším než 42 % hmotnostních, o obsahu tuku: | |
| 0404 90 31 | — — — — nejvýše 1,5 % | 57,92 |
| 0404 90 33 | — — — — vyšším než 1,5 % hmotnostních, avšak nejvýše 27 % hmotnostních | 52,20 |
| 0404 90 39 | — — — — vyšším než 27 % hmotnostních | 48,50 |
| | — — ostatní, o obsahu bílkovin (obsah dusíku × 6,38): | |
| | — — — nejvýše 42 % hmotnostních a o obsahu tuku: | |
| 0404 90 51 | — — — — nejvýše 1,5 % hmotnostních | 0,5792 za kg (2) |
| 0404 90 53 | — — — — vyšším než 1,5 % hmotnostních, avšak nejvýše 27 % hmotnostních | 0,5220 za kg (2) |

(1) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu těchto složek:
— částky, která odpovídá množství mléčného tuku vyjádřenému v procentech a obsaženému ve 100 kg čisté hmotnosti produktu, a která je vynásobena 0,0429 ECU,
— částky, která odpovídá množství tukuprosté složky vyjádřenému v kilogramech a obsaženému ve 100 kg čisté hmotnosti produktu a která je vynásobena 0,015108 ECU.

(2) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu:
— uvedené částky vynásobené hmotností mléka a smetany obsažených ve 100 kilogramech konečného výrobku a
— doplňkové částky za každou procentní jednotku představující obsah sacharosy ve 100 kilogramech čisté hmotnosti produktu, rovnající se vyrovnávací částce použitelné pro 1 kilogram bílého cukru.

(3) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu těchto složek:
— částky, která odpovídá množství mléčného tuku vyjádřenému v procentech a obsaženému ve 100 kg čisté hmotnosti produktu a která je vynásobena 0,0429 ECU, a
— částky, která odpovídá množství tukuprosté mléčné složky v kilogramech obsažené ve 100 kg čisté hmotnosti produktu a která je vynásobena 0,166188 ECU,
— doplňkové částky za každou procentní jednotku představující obsah sacharosy ve 100 kilogramech čisté hmotnosti produktu, rovnající se vyrovnávací dávce použitelné pro 1 kilogram bílého cukru.

| Kód KN | Popis zboží | Vyrovnávací částka v ECU/100 kg čisté hmotnosti (pokud není uvedeno jinak) |
|---|---|---|
| 0404 90 59 | — — — — vyšším než 27 % hmotnostních | 0,4850 za kg (1) |
| | — — — vyšším než 42 % hmotnostních a o obsahutuku: | |
| 0404 90 91 | — — — — nejvýše 1,5 % hmotnostních | 0,5792 za kg (1) |
| 0404 90 93 | — — — — vyšším než 1,5 % hmotnostních, avšak nejvýše 27 % hmotnostních | 0,5220 za kg (1) |
| 0404 90 99 | — — — — vyšším než 27 % hmotnostních | 0,4850 za kg (1) |
| 0405 | Máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka: | |
| 0405 00 10 | — o obsahu tuku nejvýše 85 % hmotnostních | |
| | — o obsahu tuku nejvýše 80 % hmotnostních | 0,3707 (2) |
| | — o obsahu tuku: | |
| | — nejméně 80 % hmotnostních, avšak méně než 82 % hmotnostních | 29,66 |
| | — nejméně 82 % hmotnostních, avšak méně než 84 % hmotnostních | 30,40 |
| | — nejméně 84 % hmotnostních | 0,3707 (2) |
| 0405 00 90 | — ostatní | 0,3707 (2) |
| 0406 | sýry a tvaroh: | |
| ex 0406 10 | — čerstvé sýry (včetně syrovátkového sýra), nezrající, a tvaroh (kromě sýra vyráběného výhradně z ovčího nebo kozího mléka): | 38,00 |
| 0406 20 | — strouhané sýry nebo práškové sýry všech druhů: | |
| 0406 20 10 | — — sýry glaris s bylinkami (tzv. ‚schabziger') vyráběné z odstředěného mléka s přísadou jemně mletých bylinek | 22,00 |
| 0406 20 90 | — — ostatní | 46,00 |
| 0406 30 | — tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové: | |
| 0406 30 10 | — — při jejichž výrobě byly použity pouze sýry ementál, gruyère a appenzell, a které mohou obsahovat jako přísadu sýr glaris s bylinkami (tzv. ‚schabziger'); upravené pro maloobchodní prodej, o obsahu tuku v sušině nejvýše 56 % hmotnostních | 35,13 |
| 0406 30 31<br>0406 30 39<br>0406 30 90 | — — ostatní | 63,59 |
| ex 0406 40 00 | — sýry s modrou plísní (kromě sýrů vyráběných výhradně z ovčího nebo kozího mléka) | 17,37 |
| ex 0406 90 | — ostatní sýry: | |
| ex 0406 90 11 | — — k dalšímu zpracování | 63,59 |
| | — — ostatní | |
| ex 0406 90 13 | — — — ementál | 35,13 |
| ex 0406 90 15 | — — — gruyère, sbrinz | 35,13 |
| ex 0406 90 17 | — — — bergkäse, appenzell, vacherin fribourgeois, vacherin mont d'or a tête de moine | 35,13 |

(1) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná součtu:
— uvedené částky vynásobené hmotností mléka a smetany obsažených ve 100 kilogramech konečného výrobku a
— doplňkové částky za každou procentní jednotku představující obsah sacharosy ve 100 kilogramech čisté hmotnosti produktu, rovnající se vyrovnávací částce použitelné pro 1 kilogram bílého cukru.

(2) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná uvedené částce vynásobené hmotností tuku obsaženého ve 100 kilogramech konečného produktu.

| Kód KN | Popis zboží | Vyrovnávací částka v ECU/100 kg čisté hmotnosti (pokud není uvedeno jinak) |
|---|---|---|
| ex 0406 90 19 | — — — sýry glaris s bylinkami (tzv. ‚schabziger') vyráběné z odstředěného mléka s přísadou jemně mletých bylinek | 22,00 |
| ex 0406 90 21 | — — — čedar | 63,59 |
| ex 0406 90 23 | — — — eidam | 40,85 |
| ex 0406 90 25 | — — — tilsit | 40,85 |
| ex 0406 90 27 | — — — butterkäse | 40,85 |
| ex 0406 90 29 | — — — kashkaval | 40,85 |
| | — — — feta: | |
| ex 0406 90 31 | — — — — ovčí nebo buvolí, v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže | — |
| ex 0406 90 33 | — — — — ostatní | 40,85 |
| ex 0406 90 35 | — — — kefalotyri | 40,85 |
| ex 0406 90 37 | — — — finlandia | 40,85 |
| ex 0406 90 39 | — — — jarlsberg | 40,85 |
| | — — — ostatní | |
| 0406 90 50 | — — — — sýry ovčí nebo buvolí, v nádobách se slaným nálevem nebo ve vacích z ovčí nebo kozí kůže | — |
| | — — — — ostatní | |
| | — — — — — o obsahu tuku nejvýše 40 % hmotnostních a o obsahu vody v tukuprosté sušině: | |
| | — — — — — — nejvýše 47 % hmotnostních: | |
| 0406 90 61 | — — — — — — — grana padano, parmigiano regiano | — |
| 0406 90 63 | — — — — — — — fiore sardo, pecorino | — |
| ex 0406 90 69 | — — — — — — — ostatní | 46,00 |
| | — — — — — — vyšším než 47 % hmotnostních, avšak nejvýše 72 % hmotnostních | 40,85 |
| | — — — — — vyšším než 72 % hmotnostních: | |
| ex 0406 90 91 | — — — — — — — čerstvé sýry, zrající | 35,00 |
| ex 0406 90 93 | — — — — — — — ostatní | 35,00 |
| | — — — — — ostatní: | |
| ex 0406 90 97 | — — — — — — — čerstvé sýry, zrající | 38,00 |
| ex 0406 90 99 | — — — — — — — ostatní | 38,00 |
| 1702 | ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktosy, maltosy, glukosy a fruktosy, v pevném stavu; tekuté cukry bez přídavku aromatických přípravků nebo barviv; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel: | |
| 1702 10 | — laktosa a laktosový sirup (1): | |
| 1702 10 90 | — — ostatní | 12,15 |
| 2106 | Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté: | |
| 2106 90 | — ostatní | |
| | — — sirupy, s přísadou aromatických látek nebo barviv: | |
| | — — — ostatní: | |
| 2106 90 51 | — — — — z laktosy | 12,15 |

(1) V souladu s nařízením Rady (EHS) č. 504/86 (Úř. věst. L 54, 1.3.1986, s. 54) je přístupová vyrovnávací částka použitelná pro produkty podpoložky 1702 10 10 stejná jako pro produkty podpoložky 1702 10 90 kombinované nomenklatury.

| Kód KN | Popis zboží | Vyrovnávací částka v ECU/100 kg čisté hmotnosti (pokud není uvedeno jinak) |
|---|---|---|
| 2309 | Přípravky používané k výživě zvířat | |
| 2309 10 | — výživa pro psy a kočky, v balení pro maloobchodní prodej: | |
| | — — obsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky: | |
| | — — — obsahující škrob, glukosu, maltodextrin, glukosový sirup nebo maltodextrinový sirup: | |
| | — — — — neobsahující škrob nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních škrobu: | |
| 2309 10 15 | — — — — obsahující nejméně 50 % hmotnostních, avšak méně než 75 % hmotnostních mléčných výrobků | — |
| 2309 10 19 | — — — — obsahující nejméně 75 % hmotnostních mléčných výrobků | — |
| | — — — — obsahující více než 10 % hmotnostních, avšak nejvýše 30 % hmotnostních škrobu: | |
| 2309 10 39 | — — obsahující nejméně 50 % hmotnostních mléčných výrobků | — (1) |
| | — — obsahující více než 30 % hmotnostních škrobu: | |
| 2309 10 59 | — — — obsahující nejméně 50 % hmotnostních mléčných výrobků | — (1) |
| 2309 10 70 | — — — neobsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup, avšak obsahující mléčné výrobky | — |
| 2309 90 | — ostatní: | |
| | — — ostatní: | |
| | — — — — obsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky: | |
| | — — — obsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup: | |
| | — — — — — neobsahující škrob nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních škrobu: | |
| 2309 90 35 | — — — — — obsahující nejméně 50 % hmotnostních, avšak méně než 75 % hmotnostních mléčných výrobků | — |
| 2309 90 39 | — — — — — obsahující nejméně 75 % hmotnostních mléčných výrobků | — |
| | — — — obsahující více než 10 % hmotnostních, avšak nejvýše 30 % hmotnostních škrobu: | |
| 2309 90 49 | — — — obsahující nejméně 50 % hmotnostních mléčných výrobků | — (1) |
| | — — — obsahující více než 30 % hmotnostních škrobu | |
| 2309 90 59 | — — — — obsahující nejméně 50 % hmotnostních mléčných výrobků | — (1) |
| 2309 90 70 | — — — — neobsahující škrob, glukosu, glukosový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup, avšak obsahující mléčné výrobky | — |

(1) Vyrovnávací částka za 100 kg čisté hmotnosti těchto produktů se rovná:
— v případě produktů podpoložek 2309 10 39 a 2309 90 49 kombinované nomenklatury přístupové vyrovnávací dávce ze 100 kilogramů kukuřice vynásobené koeficientem 0,16,
— v případě produktů podpoložek 2309 10 59 a 2309 90 59 kombinované nomenklatury přístupové vyrovnávací dávce ze 100 kg kukuřice vynásobené koeficientem 0,50.
Tyto částky musí vyvážející členský stát poskytnout při vývozu do Španělska nebo je musí dovážející členský stát inkasovat při dovozu ze Španělska.

*Poznámka:* Pokud jde o kozí nebo ovčí mléko a smetanu, jakož i sýry vyrobené výhradně z těchto produktů:
— analytická kontrola se provádí imunochemickými a/nebo elektroforetickými metodami, případně se doplní analýzou HPLC,
— dotčená strana je při vyřizování celních formalit povinna uvést v prohlášení stanoveném za tímto účelem, že dotyčné mléko nebo dotyčná smetana jsou produkty získané výhradně z ovcí nebo koz, popřípadě že dotyčný sýr byl vyroben výhradně z ovčího nebo kozího mléka.“

*Článek 40*

Příloha, která je obsažena v části „Obsah dohody mezi Kanadou a Evropským hospodářským společenstvím týkající se sýrů“ rozhodnutí Rady 80/272/EHS ze dne 10. července 1979 o dvoustranných dohodách uzavřených na základě obchodních jednání v letech 1973–1979 ([1]), se nahrazuje tímto:

([1]) Úř. věst. L 71, 17.3.1980, s. 129.

*„PŘÍLOHA*

**Koncese EHS pro zralý sýr čedar**

| Kód KN | Popis zboží | Všeobecná celní sazba (%) nebo dávka (D) |
|---|---|---|
| ex 0406 90 21 | čedar | |
| | — čedar vyrobený z nepasterizovaného mléka, o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň devět měsíců (1): | |
| | — standardní celý sýr (2) a s cenou s dodáním na hranice nejméně 170 ECU (3) za 100 kg čisté hmotnosti | D (4) |
| | — ostatní o čisté hmotnosti: | |
| | — nejméně 500 g a s cenou s dodáním na hranice nejméně 185 ECU (3) za 100 kg čisté hmotnosti | D (4) |
| | — méně než 500 g a s cenou s dodáním na hranice nejméně 195 ECU c) (3) za 100 kg čisté hmotnosti | D (4) |

(1) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
(2) ‚Standardními celými sýry' ve smyslu podpoložky 0406 90 21 se rozumí:
— celé sýry kruhového tvaru o čisté hmotnosti od 33 kg do 44 kg včetně,
— krychlovité bloky nebo sýry kruhového tvaru o čisté hmotnosti nejméně 10 kg.
(3) Minimální hodnoty se automaticky upravují s přihlédnutím ke změnám faktorů, které určují tvorbu cen čedaru ve Společenství. Tato úprava spočívá ve zvýšení nebo snížení, které se rovná zvýšení nebo snížení prahové ceny čedaru ve Společenství.
(4) 10 ECU za 100 kg čisté hmotnosti v rámci roční celní kvóty ve výši 2 750 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství."

*Článek 41*

Rozhodnutí Rady 84/560/EHS ze dne 22. listopadu 1984 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a vládou Austrálie týkající se ujednání mezi Austrálií a Společenstvím o sýru (1), se mění takto:

1. Příloha I písmene A se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA I*

**Koncese EHS pro sýr čedar**

| Kód KN | Popis zboží | Smluvní celní sazba |
|---|---|---|
| ex 0406 90 21 | standardní celé sýry čedar (1), o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce (2) | D (3) |

(1) ‚Standardními celými sýry' ve smyslu podpoložky 0406 90 21 kombinované nomenklatury se rozumí:
— sýry standardního kruhového plochého tvaru o čisté hmotnosti od 33 kg do 44 kg včetně,
— sýry krychlového tvaru o čisté hmotnosti nejméně 10 kilogramů.
(2) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
(3) 15 ECU za 100 kilogramů čisté hmotnosti v rámci roční kvóty se sníženou dávkou ve výši 9 000 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství."

(1) Úř.věst. L 308, 27.11.1984, s. 54.

2. Příloha II písmene A se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA II*

**Koncese EHS pro sýr čedar a jiné sýry určené ke zpracování**

| Kód KN | Popis zboží | Smluvní celní sazba |
|---|---|---|
| ex 0406 90 11 | Sýry určené ke zpracování: | |
| | — čedar (1) (2) | D (3) |
| | — ostatní (1) (2) | D (3) |

(1) Kontrola užití k tomuto konkrétnímu účelu se provádí na základě předpisů Společenství upravujících tuto oblast.
(2) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
(3) 15 ECU za 100 kilogramů čisté hmotnosti v rámci roční kvóty se sníženou dávkou ve výši 3 500 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství.“

3. Příloha I písmene B se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA I*

**Koncese EHS pro sýr čedar**

| Kód KN | Popis zboží | Smluvní celní sazba |
|---|---|---|
| ex 0406 90 21 | standardní celé sýry čedar (1), o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce (2) | D (3) |

(1) ‚Standardními celými sýry‘ ve smyslu podpoložky 0406 90 21 se rozumí:
— sýry standardního kruhového plochého tvaru o čisté hmotnosti od 33 kg do 44 kg včetně,
— sýry krychlového tvaru o čisté hmotnosti nejméně 10 kilogramů.
(2) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
(3) 15 ECU za 100 kilogramů čisté hmotnosti v rámci roční kvóty se sníženou dávkou ve výši 9 000 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství.“

4. Příloha II písmene B se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA II*

**Koncese EHS pro sýr čedar a jiné sýry určené ke zpracování**

| Kód KN | Popis zboží | Smluvní celní sazba |
|---|---|---|
| ex 0406 90 11 | sýry určené ke zpracování: | |
| | — čedar (1) (2) | D (3) |
| | — ostatní (1) (2) | D (3) |

(1) Kontrola užití k tomuto konkrétnímu účelu se provádí na základě předpisů Společenství upravujících tuto oblast.
(2) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
(3) 15 ECU za 100 kilogramů čisté hmotnosti v rámci roční kvóty se sníženou dávkou ve výši 3 500 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství.“

*Článek 42*

Rozhodnutí Rady 84/561/EHS ze dne 22. listopadu 1984 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a vládou Nového Zélandu, kterou se mění ujednání mezi Novým Zélandem a Evropským hospodářským společenstvím o dohodnutých pravidlech týkajících se sýra [1], se mění takto:

1. Příloha I písmene A se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA I*

**Koncese EHS pro sýr čedar**

| Kód KN | Popis zboží | Smluvní celní sazba |
|---|---|---|
| ex 0406 90 21 | standardní celé sýry čedar [1], o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce [2] | D [3] |

[1] ‚Standardními celými sýry' ve smyslu podpoložky 0406 90 21 se rozumí:
— sýry standardního kruhového plochého tvaru o čisté hmotnosti od 33 kg do 44 kg včetně,
— sýry krychlového tvaru o čisté hmotnosti nejméně 10 kilogramů.
[2] Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
[3] 15 ECU za 100 kilogramů čisté hmotnosti v rámci roční kvóty se sníženou dávkou ve výši 9 000 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství."

2. Příloha II písmene A se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA II*

**Koncese EHS pro sýr čedar a jiné sýry určené ke zpracování**

| Kód KN | Popis zboží | Smluvní celní sazba |
|---|---|---|
| ex 0406 90 11 | sýry určené ke zpracování: | |
| | — čedar [1] [2] | D [3] |
| | — ostatní [1] [2] | D [3] |

[1] Kontrola užití k tomuto konkrétnímu účelu se provádí na základě předpisů Společenství upravujících tuto oblast.
[2] Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
[3] 15 ECU za 100 kilogramů čisté hmotnosti v rámci roční kvóty se sníženou dávkou ve výši 3 500 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství."

[1] Úř. věst. L 308, 27.11.1984, s. 59.

3. Příloha I písmene B se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA I*

**Koncese EHS pro sýr čedar**

| Kód KN | Popis zboží | Smluvní celní sazba |
|---|---|---|
| ex 0406 90 21 | standardní celé sýry čedar (1), o obsahu tuku v sušině nejméně 50 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce (2) | D (3) |

(1) ‚Standardními celými sýry' ve smyslu podpoložky 0406 90 21 se rozumí:
— sýry standardního kruhového plochého tvaru o čisté hmotnosti od 33 kg do 44 kg včetně,
— sýry krychlového tvaru o čisté hmotnosti nejméně 10 kilogramů.
(2) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
(3) 15 ECU za 100 kilogramů čisté hmotnosti v rámci roční kvóty se sníženou dávkou ve výši 9 000 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství."

4. Příloha I písmene B se nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA II*

**Koncese EHS pro sýr čedar a jiné sýry určené ke zpracování**

| Kód KN | Popis zboží | Smluvní celní sazba |
|---|---|---|
| ex 0406 90 11 | sýry určené ke zpracování: | |
| | — čedar (1) (2) | D (3) |
| | — ostatní (1) (2) | D (3) |

(1) Kontrola užití k tomuto konkrétnímu účelu se provádí na základě předpisů Společenství upravujících tuto oblast.
(2) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými orgány.
(3) 15 ECU za 100 kilogramů čisté hmotnosti v rámci roční kvóty se sníženou dávkou ve výši 3 500 tun, kterou přidělují příslušné orgány Evropských společenství."

*Článek 43*

Rozhodnutí Rady 85/569/EHS ze dne 20. prosince 1985 o uzavření dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Finskou republikou týkající se pravidel vzájemného obchodu se sýry [1] se mění takto:

V odstavci 1 výše uvedené dohody se písmena a) a b) nahrazují tímto:

„a) *Dovoz do Společenství*

Sýry čísla 0406 kombinované nomenklatury pocházející a dovážené z Finska, k nimž je přiloženo schválené osvědčení:

| | *Dovozní clo (ECU/100 kg)* | *Množství (v tunách)* |
|---|---|---|
| — finlandia, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 %hmotnostních, zrající alespoň 100 dní, v obdélníkových blocích, o čisté hmotnosti nejméně 30 kg, podpoložky 0406 90 37, | 18,13 | 6 850 [1], z nichž nejvýše 3 000 tun pro kategorii Finlandia |
| — ementál, gruyère, sbrinz a bergkäse, jiné než strouhané nebo práškové, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň 3 měsíce, podpoložek ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 a ex 0406 90 17: | | |
| — celé sýry | 18,13 | |
| — kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg, avšak méně než 5 kg | 18,13 | 1 700 [1] |
| — tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové, při jejichž výrobě byly použity pouze sýry ementál, gruyère, appenzell, a které mohou obsahovat jako přísadu sýr glaris s bylinkami (takzvaný ‚schabziger'), upravené pro maloobchodní prodej, o obsahu tuku v sušině nejvýše 56 % hmotnostních, podpoložky 0406 30 10 | 36,27 | 700 |
| — tilsit, turunmaa a lappi podpoložek 0406 90 25 a ex 0406 90 89 | 60 | |

b) *Dovoz do Finska*

Sýry čísla 0406 finského celního sazebníku pocházející a dovážené ze Společenství, k nimž je přiloženo schválené osvědčení jakosti a původu:

[1] Úř. věst. L 370, 31.12.1985, s. 41.

| | | *Dovozní clo* | *Množství* |
|---|---|---|---|
| 0406 10 | — čerstvé sýry (včetně syrovátkového sýra), nezrající a nenaložené | $\frac{2}{3}$ dávky | 1 500 tun bez omezení druhu nebo jakosti sýrů |
| 0406 20 | — strouhané sýry nebo práškové sýry všech druhů | dávka podle druhu sýra | |
| 0406 30 | — tavené sýry jiné než strouhané nebo práškové | $\frac{1}{3}$ dávky | |
| 0406 40 | — sýry s modrou plísní | $\frac{1}{6}$ dávky | |
| 0406 90 | — ostatní sýry: | | |
| | — — ementálského typu | plná dávka | |
| | — — eidamského typu | plná dávka | |
| | — — syrovátkový sýr | $\frac{2}{3}$ dávky | |
| | — — ostatní sýry: | | |
| | — — — měkké zrající sýry (bílé plísňové sýry) (2) | $\frac{1}{6}$ dávky | |
| | — — — ostatní | $\frac{1}{3}$ dávky | |

(1) Množství vztahující se k těmto kategoriím sýru jsou vzájemně zaměnitelná až do výše 25 % uvedených množství.

(2) ‚Měkkými zrajícími sýry' se rozumí sýry, při jejichž zpracování nebo zrání byly použity biologické prostředky jako plísně, kvasnice a jiné organismy, které na povrchu sýra vytvořily viditelnou kůru. Účinky zpracování nebo zrání musí zjevně postupovat z povrchu dovnitř sýru. Obsah tuku v sušině nesmí být menší než 50 % hmotnostních. Obsah vody v tukuprosté sušině musí být nejméně 65 % hmotnostních. Této definici mohou odpovídat například tyto sýry:

| | | |
|---|---|---|
| bibress | coulommiers | munster |
| brie | epoisse | pont-l'éveque |
| camembert | herve | reblochon |
| cambré | limbourg | saint marcellin |
| carré de l'Est | livarot | tallegio |
| chaource | maroilless | |

Sýry prodávané pod obchodním jménem (například):

| | |
|---|---|
| boursault | ducs (suprême des) |
| caprice des dieux | explorateur.“ |

*Článek 44*

Rozhodnutí Rady 86/8/EHS ze dne 20. ledna 1986 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím, týkající se vzájemného obchodu se sýry (1), se mění takto:

1. V písm. A odst. 1 pododstavci a) se první věta nahrazuje tímto:

„a) *při dovozu do Společenství*

Sýry podpoložek 0406 90 39 a ex 0406 90 89 kombinované nomenklatury pocházející a dovážené z Norska, k nimž je přiloženo schválené osvědčení (1):“

(1) Úř. věst. L 22, 29.1.1986, s. 25.

2. V písm. B odst. 1 pododstavci a) se první věta nahrazuje tímto:

„a) *při dovozu do Společenství*

Sýry podpoložek 0406 90 39 a ex 0406 90 89 pocházející a dovážené z Norska, k nimž je přiloženo schválené osvědčení (1):“

*Článek 45*

Rozhodnutí Rady 87/370/EHS ze dne 26. května 1987 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů, kterým se mění dohoda ze dne 14. července 1986, kterou se upravuje dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím o vzájemném obchodu se sýry (1), se mění takto:

v dohodě písmenech A a B se část 1 nahrazuje tímto:

„1. Potvrzuji, že Společenství souhlasí, že od 1. dubna 1987 a po dobu trvání přechodného období stanoveného aktem o přistoupení Španělska ke Společenství se rozpis ročních množství sýrů dovážených do Španělska z Norska mění takto:

Sýry pocházející a dovážené z Norska, k nimž je přiloženo schválené osvědčení:

| | *Množství (v tunách)* | *Dovozní clo (ECU/100 kg)* |
|---|---|---|
| — jarlsberg, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních a o obsahu sušiny nejméně 56 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce, podpoložky ex 0406 90 39 kombinované nomenklatury: | | |
| — celé sýry, s kůrou (1) o hmotnosti 8–12 kg | | |
| — obdélníkové bloky o čisté hmotnosti nejvýše 7 kg (2) kusy balené ve vakuu nebo v inertním | | |
| — plynu o čisté hmotnosti nejméně 150 g, avšak nejvýše 1 kg (2) | 82 | 55 |
| — ridder, o obsahu tuku v sušině nejméně 60 % hmotnostních, zrající alespoň 4 týdny, podpoložky ex 0406 90 89 kombinované nomenklatury: | | |
| — celé sýry, s kůrou (1), o hmotnosti 1–2 kg | | |
| — v kusech balených ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na (1) jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 150 g (2) | | |
| — tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové, položky 0406 30 kombinované nomenklatury | 8 | 36,27 |

(1) Celými sýry se rozumí standardní celé sýry s kůrou. Pro účely těchto ustanovení je ‚kůra‘ definována takto: kůra těchto sýrů je vnější vrstva tvořená hmotou samotného sýru, zjevně pevnější konzistence a výrazně tmavší barvy.

(2) Údaje na obalu musí spotřebiteli umožnit tento sýr identifikovat.“

(1) Úř. věst. L 196, 17.7.1987, s. 77.

*Článek 46*

V rozhodnutí Rady 87/399/EHS ze dne 23. července 1987 o uzavření dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Rakouskou republikou o vzájemném obchodu se sýry [1] se bod 1 (písmena A a B) dohody mění takto:

„1. Rakousko a Společenství souhlasí, že pro níže uvedená roční množství sýrů nemohou vybíraná dovozní cla překročit tuto výši:

A. **Při dovozu do Rakouska**

Tyto sýry vyrobené z kravského mléka pocházející a dovážené ze Společenství, k nimž je přiloženo schválené osvědčení jakosti a původu:

| Položka nebo podpoložka v rakouském celním sazebníku | Popis zboží | Clo v šilincích za 100 kg | Dovážená množství v tunách |
|---|---|---|---|
| 0406 30 A 1<br>0406 30 A 2<br>ex 0406 20 A 1 a)<br>ex 0406 20 A 2 a) | tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové<br>tavené sýry, strouhané nebo práškové | 760 | 2 000 |
| 0406 40 A 1<br>0406 40 A 2 | sýry s modrou plísní | 560 | |
| ex 0406 20 A 1 c)<br>ex 0406 20 A 2c)<br>ex 0406 90 A 1 f)<br>ex 0406 90 A 2 f) | danbo, eidam, delbo, fynbo, fontal, gouda, havarti, malbo, maribo, mimolette, samso, tybo, též strouhané nebo práškové | 560 | |
| ex 0406 90 A 1 f)<br>ex 0406 90 A 2 f) | tilsit | 460 | |
| ex 0406 20 A 1 c)<br>ex 0406 20 A 2 c)<br>ex 0406 90 A 1 f)<br>ex 0406 90 A 2 f) | ementál a gruyère, též strouhané nebo práškové | 460 | 3 000 |
| 0406 10 A 1 b)<br>ex 0406 20 A 1 c)<br>0406 20 A 2 b)<br>ex 0406 20 A 2 c)<br>ex 0406 90 A 1 d)<br>ex 0406 90 A 1 e)<br>ex 0406 90 A 1 f)<br>ex 0406 90 A 2 d)<br>ex 0406 90 A 2 e)<br>ex 0406 90 A 2 f) | butterkäse, esrom, italico, kernheim, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio, čedar a ostatní sýry výše neuvedené, o obsahu vody v tukuprosté sušině nejvýše 62 %, též strouhané nebo práškové | 560 | |

Tyto sýry původem ze Společenství nemohou být dováženy do Rakouska, pokud k nim není přiloženo schválené osvědčení.

B. **Při dovozu do Společenství**

Sýry čísla 0406 kombinované nomenklatury pocházející a dovážené z Rakouska, k nimž je přiloženo schválené osvědčení:

[1] Úř. věst. L 213, 4.8.1987, s. 36.

| | *Množství dovážená za rok (v tunách)* | *Dovozní clo v ECU/100kg* |
|---|---|---|
| a) ementál, gruyère, sbrinz, bergkäse, jiné než strouhané nebo práškové, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních, zrající alespoň tři měsíce, podpoložek ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 a ex 0406 90 17:<br>— celé sýry<br>— kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, s kůrou alespoň na jedné straně, o čisté hmotnosti nejméně 1 kg<br>— kusy balené ve vakuu nebo v inertním plynu, o čisté hmotnosti nejvýše 450 g | 8 000 | 18,13 |
| b) tavené sýry, jiné než strouhané nebo práškové, při jejichž výrobě byly použity pouze sýry ementál, bergkäse nebo podobné tvrdé sýry, upravené pro maloobchodní prodej, o obsahu tuku v sušině nejvýše 56 % hmotnostních, čísla ex 0406 30 | 3 750 tun | 36,27 |
| c) — sýry s modrou plísní podpoložky 0406 40 00<br>— tilsit, zrající alespoň 1 měsíc a butterkäse podpoložek ex 0406 90 25 a ex 0406 90 27<br>— mondseer, o obsahu tuku v sušině nejméně 40 % hmotnostních, avšak méně než 48 % hmotnostních, podpoložky ex 0406 90 89<br>— alpentaler, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních a o obsahu vody vyšším než 40 % hmotnostních, avšak méně než 45 % hmotnostních, podpoložky ex 0406 90 89<br>— celé sýry eidam, o obsahu tuku v sušině nejméně 40 % hmotnostních, avšak méně než 48 % hmotnostních, o čisté hmotnosti nejvýše 350 g, (tzv. ‚Geheimratskäse'), podpoložek ex 0406 90 23 a ex 0406 90 89<br>— ‚tiroler graukäse', o obsahu tuku v sušině méně než 1 % hmotnostní a o obsahu vody vyšším než 60 % hmotnostních, avšak méně než 66 % hmotnostních, podpoložky ex 0406 90 89<br>— sýry ‚weisskäse nach balkanart' a ‚Kefalo-tyri' vyrobené z kravského mléka, o obsahu tuku v sušině méně než 48 % hmotnostních, podpoložek ex 0406 90 35 a ex 0406 90 89 | 3 950 | 60“ |

*Článek 47*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. ledna 1988.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. prosince 1987.

*Za Komisi*

Frans ANDRIESSEN

*místopředseda*